AWE
The New York Times
INTERNATIONAL WEEKLY

BON DIA Aruba

Diasabra 1 di Februari 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Director di KIA ta admiti di a haci fout



ORANJESTAD - Director di KIA, Sr. Wijnenberg, a admiti cu e team di maneho a comete varios fout. Esaki a wordo bisa durante un reunion cu a tuma luga despues di e incidente di e pakete cu arma di candela cu a keda benta den e cura di KIA.

Pagina A2

Minister di Husticia, sr. Arthur Dowers

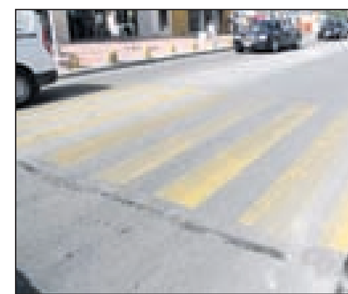
"No ta e presonan ta peligroso sino algun empleado cu no ta integro y ta actua di mala fe"



ORANJESTAD – Segun Minister di Husticia, sr. Arthur Dowers, e unico forma cu presonan sa cu ta bay tira algo pa nan over di muraya, ta paso nan tin telefon y pregunta ta awor con un cantidad di celular por drenta prizon. Ta scucha e empleadonan di prizon ta keha pero nan mester puntra nan mes ta ken ta facilita tur esaki.

Lesa e detayenan riba pagina A4

Proyecto piloto pa haci e zebrapad geel no a resulta bon



ORANJESTAD – DOW kier a uza e color geel pa hala mas atencion pa e zebrapad, lo cual nan a haci. Pero rapidamente nan a bin ripara cu e color aki no a funciona, ya cu e color a bay. E color geel aki no ta hala atencion di e trafico ni den oranan di anochi ni mainta. Como tal cuerpo policial y DOW a sinta discuti e punto aki.

Pagina A3

Medida lo wordo tuma si un negoshi no tuma accion preventivo contra candela



ORANJESTAD – Diahuebs atardi a tuma luga un accion grandi riba varios negoshi den centro di Oranjestad. Aki diferente instancia, entre otro Cuerpo di Bombero tambe a participa, pa asina haci un revision pa loke ta e parti di siguridad di candela y tin cu bisa, ta hopi decepcionante.

Pagina A4

Servicio di Inteligencia Hulandes tambe lo forma parti di delegacion Hulandes pa Sotsji



Amsterdam, HULANDA- Gobierno di Hulanda lo manda dos oficial di polis hunto cu un personal di Servicio di Inteligencia hunto cu e delegacion di Weganan Olimpico na Sotsji. Esaki segun vocero nan di e ministernan en cuestion a bisa ayera.

Pagina A19

Ta prome biaha cu un cantante di opera lo canta himno nacional na Super Bowl!



New Jersey, MERCA – Desde aña 1967, himno nacional a wordo canta na Super Bowl pa un banda y grupo di capella. Pero diadomingo awo, "land of the free", lo wordo canta pa e cantante soprano, Renée Fleming na MetLife Stadium na East Rutherford, N.J. pa un audiencia cu ta premira di ta riba 100 miyon hende. **Lesa nos pagina di New York Times riba A23**



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Sorteo di 31 Januari 2014





04 09 15

19 29 17 (Joker) M (Letter)



0 9 3 9

Signo : TAURO



4 1 3 5



9 4 2 7

5 8 9 3

5 4 4 4



02 13 19 22

23



05 12 20 27

Mega Ball 13



4 2 5 5

2 5 9 6

5 7 7 7

DIARIO

5 2 3 7

3 2 3 9

2 0 7 8

SUPER 4

3 0 9 9

Saturday, January 29, 2014



6 13 20 27

29 51 X5

$5 MILLION

Saturday, January 28, 2014



7 16 28 53

60 2 X3

$84 MILLION

René Bernabela di TOPA:

"Director di KIA ta admiti di a haci fout"

ORANJESTAD - Director di KIA, Sr. Wijnenberg, a admiti cu e team di maneho a comete varios fout. Esaki a wordo bisa durante un reunion cu a tuma luga despues di e incidente di e pakete cu arma di candela cu a keda benta den e cura di KIA. Segun presidente di TOPA, Sr. René Bernabela, den e caso aki na momento di e incidente cu a tuma luga, no a tene su mes na e proceduranan skirbi, den e caso aki kico mester a wordo haci ora algo asina pasa. Di parti di TOPA, con cu bay bin, tin cu duna e elogio di parti di director di e team di maneho, caminda a reconoce erornan cu a wordo cometi y tambe no solamente esey.

TOPA A HAYA RASON

E incidente aki a tuma luga despues di 1 siman y mey aproximadamente, segun Bernabela, kende a sigui splica cu diahuebs atardi, despues di tantisimo eror cu a wordo cometi den e forma di no a cana segun e procedura corecto di parti di esunnan cu ta forma parti di e team di maneho na KIA, sindicato TOPA a haya rason, mirando cu na momento cu TOPA tabata boga un siman y mey pa e parti caminda cu no a comunica cu e trahadonan kico e contenido di e incidente aki cu a tuma luga y tambe kico ta e proceduranan cu mester a wordo tuma na momento cu e incidente aki a tuma luga, esaki no tabata e caso.

HOPI PRESION

Diahuebs merdia, den careda di 1'or, team di maneho, despues di bastante presion cu a wordo poni riba nan y tambe di parti di gobierno, caminda e minister encarga cu husticia, Sr. Arthur Dowers, e ordo a wordo duna na e cabes di e team di maneho pa yama un reunion cu tur hende trahando na KIA. Esaki a tuma luga, caminda cu Sr. Wijnenberg, hunto cu majoor Grovel, kende ta encarga cu e seccion di binnendienst, a tene un reunion cu tur trahado y a informa nan riba e incidente y tambe a informa nan kico ta e siguiente pasonan cu tin cu tuma luga den e proximo dianan cu ta bay bin.

DIENST-VOORSCHRIFTEN

Tin cu bisa ta cu di un otro banda mester bisa cu e persona encarga na e momento ey, den e caso di Sr. van Leenen, tampoco no a maneha pa locual ta e prescripcion di e servicio caminda cu eyden ta poni claramente na momento kico den un incidente, kico specificamente tin cu wordo haci. Si tabata sa kico tin di come y bebe for di e prescripcion di e servicio, pa loke ta en general cu mester wordo aplica tur momento den un instituto manera KIA.

AUTORISACION PA RAZZIA

Di un otro banda a duna di conoce durante reunion cu e trahadonan den KIA ta cu dado caso cu den futuro y na momento cu e incidente a tuma luga, cu e comandante na turno na e momentonan ey, tur momento tin e autorisacion pa tene un razzia den e instituto penitenciario, den e caso aki, si mira e incidente cu a tuma luga, lo mester a depende riba Sr. van Leenen. E comandante na tur momento tin e autorisacion pa a convoca un razzia inmediatamente na e momentonan ey. Lastimamente mester a bisa cu esaki tampoco no a tuma luga.

Es decir eynan tin diferente factor cu sindicato TOPA ta ilustra cu diferente fayo cu a wordo cometi dor di diferente persona cu entre otro ta formando parti di e team di maneho den e caso aki y siguramente sindicato TOPA tambe kier a bisa cu hopi biaha unda cu hendenan ta traha, foutnan ta wordo cometi, pero esaki tin cu bisa cu no ta prome biaha cu e miembronan di e team di , cu a wordo nombra y a wordo poni pa minister di husticia ta comete cierto fayo barbaro den e casonan aki.

TRABAO CONHUNTO

Den ningun momento a pone e trahadonan di CEA tampoco na altura riba e incidente aki y no a tene reunion tampoco cu nan mirando cu na momento cu e incidente di locual ta e arma di candela cu a wordo haya, cu ta un miembro di miembro di Cuerpo Especial Arubano tabata den e post di tira den e area unda e arma aki a wordo haya. Es decir, e cuidadonan di preso ta bisa cu ta haya straño cu esaki tampoco no a sosode y Sr. Wijnenberg, den e caso aki ya caba a tuma un decision caminda ta ser mira cu dentro di poco pa locual ta e parti di post di tira, no solamente e personal di CEA lo bay haci e trabao di patruya riba e parti aki, pero lo wordo compaña den un futuro cercano cu un personal di e instituto penitenciario cu ta un cuidado di preso, den e post di tira pa por haci vigilancia hunto.

PERSONAL DI KIA DEN POST DI TIRA

No tin un splicacion cla kico e personal di CEA specificamente mester ta esun cu ta trahando den e post di tira, y no e personal di KIA trahando den e schietpost, ta pasobra si mira bon ta cu durante e curso cu e cuidado di preso ta haya, a hay'e den un forma completo caminda entre otro e parti di e post di tira tambe ta inclui den nan curso siendo cu di parti di e personal di CEA nan simplemente a wordo poni eynan, pero nan no a haya ningun sorto di curso pa locual ta e trabao specificamente, compara cu un cuidado di preso cu si a haya esaki durante e curso cu el a bay pa esaki.

DEMPEL E POS...

A haci e pregunta na minister di husticia y tambe esunnan di team di maneho, ta pakico esaki mester a tuma luga den e forma aki, mirando cu un incidente asina mester tuma luga y awor kier bay dempel e pos mirando cu ya caba e baca a hoga, caminda cu awo cu lo bay tuma e parti caminda cu kier bay pone un cuidado di preso hunto cu esunnan di Cuerpo Especial Arubano pa traha den e post di tiro siendo cu esaki por a wordo evita for di comienso caba si a pone esunnan cu a wordo entrena pa traha den e post di tiro di KIA, pa nan traha den e post di tiro nan mes.

DESCONFIANSA

Ta ilustra un desconfiansa den e trahadonan di KIA anto un tipo di ponemento di man riba cabes di CEA. Nan no ta cuidado di preso, Bernabela a enfatisa. Ta pa e motibo ey den nomber di trahadonan di KIA, no ta mucho contento y a haci un apelacion durante e reunion cu Sr. Wijnenberg y majoor Grovel a tene cu nan diahuebs merdia/atardi na KIA, ta pa nan haci un apelacion pa esaki wordo bira bek y tambe e ora ey sikiera si esaki por wordo tira bek pasobra sikiera pone un cuidado di preso hunto cu un personal di Cuerpo Especial Arubano den e post di tiro pa nan por haci e vigilancia necesario y no despues cu tin cu bisa cu a pone patruya pafo di KIA, paden di KIA, na banda di KIA pasobra cu e no tin sentido na e momento cu e incidente a tuma luga caba pa pone tur sorto di vigilancia necesario, siendo cu esakinan por a wordo evita for di comienso.

HACI INVESTIGACION

Segun TOPA, lo ta bon pa bay haci un ke otro investigacion cu e personal di CEA na e momento di e incidente cu tabata den e post di tiro, kico eigenlijk e tabata haciendo na e momento ey y ta dicon e no a ripara nada straño na e momento ey cu e incidente di tiramento di arma di candela paden di e instituto a tuma luga. Esey ta wordo laga pa CEA durante cu nan ta haciendo nan investigacion conhuntamente cu ministerio publico na e momentonan aki. Tambe lo ta bon pa haci e personal di Cuerpo Especial Arubano e pregunta ey den e caso aki.

TIN DRAAIBOEK

Na momento cu incidentenan asina tuma luga, tin un draaiboek. Tin un draaiboek cu mester wordo aplica na e momento ey di biaha. Esaki tampoco no a tuma luga y awor Sr. Wijnenberg a trece durante e reunion cu e trahadonan cu tin un draaiboek cu a wordo traha y cu cualkier persona di locual ta e personal kier pasa wak esaki den su oficina, libremente nan por haci esaki.

FALTA DI CAPACIDAD

Pa loke ta e prescripcion di e servicio cu mester a wordo aplica na e momentonan ey, cu e trahadonan a cuminsa naci pregunta, kico ta e siguiente pasonan cu mester wordo tuma pa loke ta e medidanan di siguridad, tambe e proceduranan di locual ta e parti di instruccion, eynan ta unda e prescripcion di e servicio mester a aparece y mester wordo coordina pa tur personal sa na e momento ey kico ta bay tuma luga den e proximo 24 oranan of den e proximo dianan nan dilanti con tur hende mester traha riba e instruccion.

Esaki no a tuma luga y e trahado riba su mes no por tuma un decision riba su mes pero esunnan cu a wordo laga encarga pa dirigi e instituto aki eynan por mira claramente pa falta di capacidad, maneho, nan no por a haci tur esaki cu a conduci cu e fayonan barbaro aki a wordo cometi, e sindicalista a termina bisando.❑

Proyecto piloto pa haci e zebrapad geel no a resulta bon



ORANJESTAD – Na Aruba por mira diferente caminda unda cu por tin zebrapad, pero automobilista y peatonnan tin biaha no sa pone atencion riba esaki. E zebrapad ta indica peatonnan unda nan mester crusa, pero esey ta nifica cu e automobilistanan sea mester slow down of para aki. Eigenlijk automobilistanan no mag di para riba e zebrapad, pasobra nan ta stroba peatonnan di crusa. Pa e motibo ey Dients Openbare Werken (DOW), hunto cu cuerpo policial y Minister di Infrastructura a dicidi di bin cu un proyecto piloto pa cu e zebrapadnan.



DOW tin un proyecto piloto pa cu e iluminacion di zebrapad, unda cu lo uza LED lights. E idea ta pa ilumina e zebrapad pa asina esaki por hala atencion di e automobilistanan pa cu e crusamento di peatonnan. Mester menciona cu den e proyecto pa distingui un poco mas cu e zebrapadnan comun cu tin pinta riba e camindanan di Aruba.

COLOR NO A FUNCIONA

DOW kier a uza e color geel, lo cual nan a haci. Pero rapidamente nan a bin ripara cu e color aki no a funciona, ya cu e color a bay. E color geel aki no ta hala atencion di e trafico ni den oranan di anochi ni mainta. Como tal cuerpo policial y DOW a sinta discuti e punto aki cu Minister di Infrastructura, unda cu a yega na un acuerdo di cual e color lo bira blanco y esaki lo mester a wordo haci di biaha.

COLOR PA HALA ATENCION

A puntra director di DOW ingeniero Marlon Croes si e color geel tabata pa hala atencion di turistanan, pa asina nan wak unda mester crusa. Pero segun e ingeniero Croes loke tabata di haci ta hala atencion tanto di e peaton como automobilista. Den e caso aki e color geel no a funciona, di cual e color a bay di biaha. Esey ta nifica cu e zebrapad no ta visibel ni den oranan di dia ni anochi.

E luznan cu tin cerca di e zebrapad a yuda den oranan di anochi, pero den dia esaki ainda tabata un problema. Esey ta pone cu ta yega na un punto unda cu mester busca un solucion pa hala atencion di e automobilistanan.

DREMPEL

Algun parti di Aruba tin e drempelnan di cual ta pone e automobilista baha nan velocidad. Segun director di DOW, normalmente ta uza drempel den areanan unda cu hendenan ta keda, pero prome cu aña 1986 L.G. Smith Boulevard tabata e caretera principal y despues cu e yegada di hotelnan esaki a cambia. Esey ta pone cu e caretera aki tin dos funcion, di cual e prome ta pa e trafico move mas lihe y e di dos ta cu peatonnan ta uzando e caminda aki mas hopi.❏

Sr. Boei Marchena, Consehero di Tecnologia den Energia di Awa Sostenibel

Awa di Aruba ta certifica pa instancianan internacional como awa di calidad

ORANJESTAD- Recientemente tabata den publicidad riba rednan social kehonan tocante e mal calidad di e awa di Aruba, cu esaki no ta safe y puro manera WEB Aruba NV ta pretende cu e ta. Varios ta e personanan cu a keha cu dokternan den exterior a diagnostica nan cu un of otro malesa, e.o. osteoporosis. Un di e motibonan, segun comentarionan riba rednan social ta pasobra cu tin un of otro bacteria den e awa cu ta Sali for di e tubonan di WEB. Directiva di WEB NV ta lamenta con tin hende ta saca informacion cu e awa cu WEB ta manda pa pueblo lo no ta riba e calidad di awa cual ta uno di e miho cu ta existi. BON DIA ARUBA siguientemente ta amplia mas ariba esaki.

PROCESO TERMICO PA EVAPORA E AWA DI LAMA

Directiva di WEB Aruba NV a convoca un conferencia di prensa, pa asina aclaria y splica con e proceso di purificacion di awa di lama ta bay. A accentua riba e calidad, pero na mes momento refleha riba e proceso pa produci y controla e awa. Presente tabata sr. Boei Marchena, cu tin 20 aña trahando den produccion di awa, tambe tabata t'ey Clifford Heyliger, cu ta liga na e control continuo di e proceso di control di calidad di awa. El a introduci ISO na su proceso interno di Laboratorio, pa keda ripiti mesun calidad cada biaha. Sr. Marchena a cuminsa splica cu Aruba ta conoci como un pais caminda ta produci awa di calidad. E tin mas di 20 aña trahando den produccion di awa. Su funcion ta consehero di tecnologia di energia di awa sostenibel y El a profesionalisa den e tratamento di awa. Principalmente softwater, ta algo delicado y compleho pa compronde. Na Aruba e awa ta bin for di awa, y e dos tecnologia mas uza na mundo ta evapora e awa di lama of e proceso di osmosis reversa. Ambos ta wordo aplica awendia na Aruba. E tecnologia di termica di evaporta awa di lama, ta wordo aplica desde 1932, o sea mas di 80 aña. Den e tecnologia tambe ta consisti di 2 sistema, unda ta herbe e awa di lama y e otro ta e proceso cu nos ta uza awendia, for di 1964 cual ta flashing. Esey ta evapora e awa cayente door di tur e e tapnan keda reduci e presion di awa di lama. E ta un proceso mucho mas eficiente cu ora di herbe e awa. For di 1932 te 1985 a uza e plantanan multi effect destination, e plantanan cuater, unda ta uza e sistema di herbe e awa. E bapor di e prome efecto ta uza pa keinta e awa y e di dos efecto e awa ey ta fria e awa, cual ta yama destila. MSF ta e flash e awa den tubonan unda cu awa di lama mas friu ta pasa y ta condensa e vapor. E calidad di awa dushi cu ta saca di awa di lama for di e proceso termico tin un calidad di .5 pa 2 ppm di total disolve salt. Esey kiermen cu e awa di Aruba ta hopi puro.

OSMOSIS REVERSA

Esaki ta basa riba e proceso cu ta conoci pa mas di 200 aña y ta base di bida na mundo. Tur cel den organismonan bibo ta uza e proceso ey. E proceso ey ora tin un membraan semi permeabel cu ta separa awa cu concentracion halto, pues awa puro. E awa puro ta pasa bay na e compartimento unda cu tin e awa mas concentra. Termo dinamica ta proba cu no por otro. Den nos celnan semper awa dushi ta bay unda cu tin mas concentracion. Ora cu e presion subi, e diferencia di presion over di e membraan yega un cierto haltura di presion, e ta bin den ekilibrio. Mesun cantidad di awa dushi ta pasa pa ambos banda. Ora cu subi e presion na e badna di e awa concentra, pues e awa di lama e ora presion mas halto cu e diferencia ey, e ora ey awa dushi ta pasa di e awa concentra pa bay na e parti dushi. Esey ta e proceso cu ta wordo uza actualmente.

COSTO DI FUEL OIL

Sr. Boei Marchena a splica dicon WEB NV a bay den un otro sistema di produci awa cu aparatonan moderno paso esaki a yuda WEB baha su gastonan di fuel oil pero e calidad a keda mes cos. E motibo cu na 2004 e costo di heavy fuel oil a bay di $25 pa bari, pa 100$ di bari na 2006 WEB a hay'e forsa di bay over na e sistema ey.

RECONOCIMENTO INTERNACIONAL

Sr. Marchena a splica cu ta for di 1990 tur producto kimico cu ta uza den awa di lama pa proceso e awa di lama den nos awa di bebe ta aproba y certifica pa FDA (Food and Drugs Administration y tambe National Sanitation Foundation di Merca). Antes tabata uza acido concentra (acido sulfurico) pa evita cu calki ta crece den e planta tambe, pa un producto miho y mas efectivo,. Pero mas importante mas safe.❏

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Sub-Gerente General
Jaime Mata

Sub-Gerente Editorial
Dionne Fradl-Jie Sam Foek

Redaccion
Jenisse Thiel
Lia de Cuba
Margarita Els
Maritza Tromp-Lacle

Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal

Colaborador
Oscar Vidal
Seever Krozendijk

International
Mariano Heyden

Fotografo
Dino Tromp

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
(Hefe di reservacion)
Gladis Palomino Silva
Lando Rafael
Robert Cortez

Administracion y Distribucion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
Jenny Lobbrecht - Kelly

Colleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Yair Gambin
Francis Dirksz
Martin Boekhoudt

Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press

Afilacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra.

Minister di Husticia Arthur Dowers tocante situacion na KIA

"No ta e presonan ta peligroso sino algun empleado cu no ta integro y ta actua di mala fe"

ORANJESTAD - Durante e reunion den Parlamento ayera, a puntra Minister Arthur Dowers si ta berdad cu no a haci ningun investigacion riba e echo cu a haya arma den KIA recientemente. Segun Minister Arthur Dowers, no ta berdad cu nada a wordo haci. Na momento cu a haya e pakete cu a wordo tira over di e cura y cu tabata den un area unda cu no tin preso, a tuma tur medida di siguridad pa proteha e prizon tanto di pafo como di paden. Tin indicacion ken e persona ta y ki daño kier haci na ken, y di e forma aki a separa e dos presonan aki poniendo nan den luganan leu di otro. Medidanan a wordo tuma mesora y autoridadnan a wordo poni na altura. A entrega e pakete na cuerpo policial cu a cuminsa nan investigacion riba peticion di fiscal y a bay cauteloso cu e informacion. Director di prizon pa e motibo aki no ta duna mucho informacion. Por a tuma nota cu tin un grupo di hende cu deliberadamente ta informa hendenan cu noticianan negativo y p'esey a duna awor tur informacion cu mester wordo duna ya cu Minister di Husticia ta kere den transparencia.

Minister Dowers a sigui bisa cu e unico forma cu presonan sa cu ta bay tira algo pa nan over di muraya, ta paso nan tin telefon y e pregunta ta awor con un cantidad di celular por drenta prizon. Ta scucha e empleadonan di prizon ta keha pero nan mester puntra nan mes ta ken ta facilita tur esaki. Tabatin un caso tambe di un preso cu a keda deteni y ta un criminal grandi den nos region y den menos cu 24 ora e tabatin 3 celular den su poder. Minister mes a spanta con e lek di integridad ta den nos prizon! Segun e mandatario no ta e presonan ta peligroso sino tipo di empleadonan asina. Nan ta esunnan cu ta trece risico pa nan mesun colegaan y e presonan. Awor kier schuif y crea polemica sin wak e realidad: nos tin hende cu no ta integro den prizon y cu ta coopera pa trece celular, trece informacion y yuda yega na cosnan cu por haci hende daño.



Recien por a scucha un sindicalista ta ofende un director cu e lo ta cana so cu cacho, pero e hecho mes cu tin hende falso den prizon cu no ta integro, si no ta bisa nada. Un sindicalista mester tin berguensa pa papia asina di un director y e mester realisa cu un cacho ta un instrumento valioso den trabou di proteccion di e trahadonan di KIA pero tambe di comunidad. A introduci cacho pa controla droga y celular den KIA y te ainda no por logra tene tur e cosnan aki pafo di prizon.

Kico ta stroba un trahado di prizon pa haci razzia den e celnan y controla e presonan? Pero esaki no ta tuma luga. Awor tin un grupo special di siguridad den KIA cu mester haci control, pero constantemente ta haya nan mes obstrui pa haci nan trabou y tin rapportnan pa proba esaki. Tin un cierto grupo den prizon cu ta stroba trabounan di tuma luga y kier crea daño mescos cu nan a pone hendenan pone trabou abou y destrui luga cu un costo di como 100 mil florin di daño. Placa cu por a wordo uza pa traha y mehora cos den prizon. Bon ta cu tin un indicacion ken ta e grupo aki. Si cada bes e hendenan aki keda actua asina, nos lo no yega niun caminda ya cu nan ta actua di mala fe.❏

John Kelly di Cuerpo di Bombero

"Medida lo wordo tuma si un negoshi no tuma accion preventivo contra candela"

ORANJESTAD – Diahuebs atardi a tuma luga un accion grandi riba varios negoshi den centro di Oranjestad. Aki diferente instancia, entre otro Cuerpo di Bombero tambe a participa, pa asina haci un revision pa loke ta e parti di siguridad di candela y tin cu bisa, ta hopi decepcionante.



NO A CUMPLI

Segun John Kelly di Cuerpo di bombero, a presenta na e negoshinan menciona pa haci un inspeccion riba e nan cu a palabra, hunto cu otro instancianan. Locual cu nan a constata ta locual cu Cuerpo Policial a spera. E luganan aki ta insigur pa loke ta candela, segun Kelly. Nan no ta cumpli cu nada di regla. Esunnan cu ta maneha e luga, hunto cu e doñonan, no sa nada tampoco kico nan tin cu cumpli cun'e loke ta encera siguridad di candela.

NADA DI NADA

No tin nada di loke Cuerpo di bombero ta exigi pa ta sigur di candela, segun Kelly. Nan no tin un aparato pa paga candela. Nan no tin un smokedetector pa detecta huma. Nan no tin un Emergency Light. Si algo pasa cu por mira cu e hendenan aki ta habri pa habri, Kelly a remarca. "No tin nada," el a sigui bisa. Si algo pasa ta suerte cu nan tin cu no tabata tin un candela. Caso lamentabel no ta pasa tur ora.

PRECAUCIONNAN

Un bar mester tin smokedetector. Tur e tipo di rekisitonan aki pa siguridad mester tene cuenta cu nan pa si algo pasa, pasobra con cu bay bin alcohol tambe ta cende lihe. Esey ta e parti cu Cuerpo di Bombero ta bin cun'e, en particular e parti caminda cu tin deposito di e alcohol, tin cu mira pa nan tin smokedetector.

Si ta caminda cu nan ta huma hopi sigaria, ta pidi un detector di candela, esta e vlammendetector, cu por capta e candela, caminda cu den cierto temperatura e ta activa, duna alarma, pa asina evacua e luga.

Mester ta pega riba un sistema di monitor di un luga di siguridad, of e doño mes por haya un yamada riba su celular cu e alarma a activa.

ACCIONNAN LO CONTINUA

Esaki no tabata e prome y ultimo accion. E otro luganan tambe cu tin riba lista cu lo bay haya bishita y ta palabra pa sigui haci algun bishita mas. Conseho cu Kelly tin pa tur e otro luganan, cu ta rond den centro pa nan bay wak pa nan cumpli cu Cuerpo di bombero, cu ta siguridad di candela.

Nan lo bin pa wak'e y si e negoshinan no ta cumpli cun'e, medidanan lo wordo tuma, manera cu a tuma luga diahuebs ultimo.❏

Robert Leeuwe representando companianan di deporte acuatico:

"No tin un luga fiho pa baha boto y ekiponan di deporte acuatico"



ORANJESTAD - E siman aki e companianan di deporte acuatico a lanta pa busca accion di firma pa haya sosten pa loke ta pasando cu e luga di baha boto. Segun Sr. Robert Leeuwe, representante di e fundacion di Deporte Acuatico di Aruba, a comenta cu pa mas cu 20 aña caba, e companianan di deporte acuatico a wordo muda di un luga pa otro. Nan ningun momento nan no a haya un luga fiho, un luga cu ta special pa bahamento di ekiponan. Esey ta algo cu ta sumamente importante. Ta 30 compania local, pero no solamente esey. Nan ta den un situacion den full e districto di Noord. No tin un luga fiho, un luga adecua cu tambe ta sigur pa tur e uzadonan di lama. Esey ta piscadonan tambe y logicamente doñonan di boto priva, cu waverunners, etc. cu ta hopi tambe den districto di Noord. Nan tur mester di un facilidad cu ta adecua pa esey.

BOLBE BEK NA UN LUGA PELIGROSO

Poco dia pasa nan a traha un rampa. Awo a bin resulta cu e rampa no tabata na fabor di e companianan acuatico y tabata haci mas daño na e ekiponan cu yuda. Segun Sr. Leeuwe, e ultimo informacion cu ta hayando ta e plan di DIP pa bolbe bay bek riba e sitio na Baranca Plat cu semper di mas cu 3 aña pasa caba Fundacion di Deporte Acuatico di Aruba a bisa diferente departamento di gobierno cu esey no lo bay funciona. E sitio eynan no ta adecua. E ta hopi peligroso. Gran parti di aña lama no ta bay permiti e bahamento di boto. Mester bin cu inversionnan hopi grandi tambe pa por haci e luga minimal uzabel y esey ta nifica cu hopi tempo di aña e no lo ta safe. E ta bay keda un area problematico. Ta pa e motibo ey ta keda riba e punto di bista. A bin cu dos of tres sitio tres aña pasa caba cu a trece padilanti, manera un opcion cu nan por a baha nan ekiponan. Lastimamente ningun di e opcionnan aki a wordo tuma. A resta un opcion solamente cu ta Fishermen Hut cu nan ta uzando actualmente pa baha nan ekipo.

FORSA PA MUDA

Di parti di e fundacion, nan a cana nan caminda den e 20 añanan pa tin un luga propio, cual ta mas complica. E no ta asina pa traha un pier. Mester un facilidad hopi amplio di cierto capacidad pa por baha tanto ekiponan y no ta papiando di e companianan di deporte acuatico so. Mester un facilidad basta grandi cu ta encera un inversion. Ta p'esey a bisa esaki di hopi tempo caba pa bay sinta, papia, busca un solucion prome cu e hotel Ritz a habri su porta. Manera esey ta sosode, ta sigur cu lo bolbe wordo forsa pa bay muda pa un otro sitio y no tin mas opcion despues di esaki. Esey ta algo cu a wordo treci padilanti. Berdad cu hopi biaha den pasado a haya nan mes den e mesun situacion cu nan mester a muda obligatoriamente, pero semper tabata tin un alternativa, unda nan por a bay. Dor di esey, cu tabata tin alternativa, nan no ta hendenan cu no ta busca problema, of caminda pa bay hues, of bay haci dificil. Semper a scoge pa e caminda menos dificil, pues e caminda cu ta crea menos problema y sigui haci nan trabao sin stroba ningun hende.

KEHO

aña pasa, ora cu a traha e rampa pa e companianan di deporte acuatico a bisa cu nan lo bay Fishermen Hut pa algun luna y esey ta pasando. Hasta e piscadonan ta keha cu e lama a daña, den sentido no cu a haci'e cu mal intencion, pero e cobamento, e situacion aki pa nan no ta comodo. Pa e companianan di deporte acuatico tampoco ta comodo cu nan ta bay aki aya. Di banda di DIP tabata tin un palabracion cu nan a bisa cu temporal nan lo a keda eynan pa 3 luna. Esey ta na final di November, comienso di december.

FISHERMEN HUT: UN LUGA DEFINTIVO?

A ripara cu e boatramp cu nan a traha na Baranca Plat, a wordo kibra completamente y no tin ningun trabao andando. E companianan di watersport ta mira cu 3 luna no lo bay yega pa keda cla cu un otro solucion.

Di un otro banda ta bisa cu nan mes, despues di e uzo di e luga di Fishermen Hut, cu no tin otro alternativa den e districto di Noord manera cu ta wak. Ta bay haci un peticion na ministernan concerni pa dedica e area di Fishermen Hut pa bira un area di bahamento di boto uno definitivo. No solamente pa e companianan di watersports, pero pa e piscadonan tambe di e districto di Noord. Tambe pa e hendenan cu tin boto priva of waverunner. E ora mester bin cu un plan pa e cos bay den un forma bon organisa y cu ta bira un luga, un sitio cu un facilidad profesional cu tur hende por beneficia di dje.

ACLARIACION

Tin cu aclaria un cos si, cu nan no ta di acuerdo cu cierto ponencianan cu ta wordo bisa cu nan ta kibra coral of cu nan ta daña full e luga, pasobra e no tin, segun informacionnan, ningun tipo di rif of coral eybanda. Otro cos ta cu nan ta haci uzo di e luga. Ta 200 tata di famia, cu ta purba di gana nan pan y ta forma un gran parti di e industria mas principal di Aruba cu ta turismo. Tin mas cu 25 of 30 aña dunando e servicio na esey, nan ta hopi importante y ta forma un gran parti di esey pa e proceso. No ta haya e apoyo den opinion y esey a tuma luga pa hopi aña. Awor aki si cu ta birando tempo cu tambe nan ta haya e sosten cu ta necesario pa nan por sigui brinda e servicio.

REUNION

Intencion ta si tur cos bay door, lo bay confirma cu pa e siman cu ta bin aki lo bay tin un reunion y tur hende ta bon bini. Esey ta conta pa tur e partnernan cu ta den e deporte acuatico, piscadonan y logicamente esunnan cu tin boto priva. Idea ta pa bin cu un peticion na gobierno pa acumula mas tanto firma posibel pa por haya un solucion y un luga definitivo cu tur hende por beneficia for di dje.❑

Federacion di ciclismo no a nomina atletanan pa Premio Excelencia den Deporte



ORANJESTAD – Durante henter un aña largo atletanan ta haci nan esfuerso den Deporte, di cual nan ta busca pa bira e miho. Pa falta di esfuerso di e federacion, e atletanan cu a destaca den 2013 no lo por ricibi homenahe. Tin un dicho ta bisa cu den bida tin tres cos cu nunca lo por bolbe atras: e flecha lansa, e palabra pronuncia y e oportunidad perdi.

Pa e atletanan cu a resalta local y internacional den ciclismo durante 2013, un oportunidad a bay perdi y no lo regresa nunca mas. Un oportunidad di ricibi e atencion mereci y un reconocimento pa nan logronan den ciclismo durante 2013.

E oportunidad aki a wordo kita for di e atletanan puramente pa falta di e esfuerso di e federacion cu ta representa ciclismo, perhudicando e atletanan di e forma aki. Danki na e esfuerso di periodistanan e aña anterior, unda cu e tempo ey tampoco e federacion di ciclismo a nomina su atletanan, a scapa e cara di e federacion unda cu un atleta di ciclismo a haya reconocimento como atleta hubenil masculino di aña 2012 durante Premio Excelencia den Deporte.

COMISION MESTER STUDIA CURICULO

E reconocimento anual Premio Excelencia den Deporte ta un muestra di gratitud, reconocimento, y estimulo cu Aruba como pais ta duna na esunnan cu a destaca den mundo di deporte. Pa por otorga e premionan, e comision ta conta riba e trabou y dedicacion di e federacion pa suministra e informacion di su atletanan cu e ta desea di nomina.

E comision na su turno por studia y repasa e curiculo di e atleta unicamente si e federacion haci e esfuerso necesario pa nomina e atletanan cu a resalta tanto riba tereno local como den competencia deportivo di caracter internacional.



RECONOCIMENTO OTORGA

Tur reconocimento, pero en special e Premio Excelencia den Deporte cu ta wordo otorga pa pais Aruba, ta duna un toque special na tur e trabou cu principalmente e hoben ta haci hunto cu nan coach, nan mayornan y familiar.

Esaki ta yuda pa realisa logronan durante e añanan. Mirando cu promocion di e deporte cerca e hoben ta sin duda algun un complemento perfecto cu ta mescla disciplina, diversion, esfuerso, capacidad, habilidad, pasion y trabou den ekipo o di liderazgo ta sirbi como scenario faborabel pa logra recupera mas hoben cu tin actividad fisico como forma pa biba saludabel y bon custumber. Ademas di promove na un gran forma e deporte cu nan ta practica y sirbi como ehempel pa nan compañero, un reconocimento na e atletanan ta na su luga.

PARTICIPA DEN COMPETENCIA

Pa e hobennan ciclista, entre otro, Cherley van der Linden, Zaithyel Soekandar, Ashwin Solognier, Oriana Thielman, Zyqion Soekandar, Jonathan Croes y Jair de Santiago, cada competencia cu nan participa na dje, ta manera un flecha cu nan ta lansa den blanco y cu lo mester yena nan cu oportunidad y e palabranan cu ta acompaña nan nomber mester tin di haber cu reconocimento.

Reconocimento pa e trabou, e dedicacion, e esfuerso, e sacrificio y e tempo cu nan ta hinca den nan deporte.

Tur esakinan ta aspectonan di e otro banda di e medaya di nan triunfonan pa asina duna gloria na e nomber di nan pais Aruba.

E ta un decepcion cu e federacion cu mester para pa y boga pa e ciclistanan, specialmente e promesanan hoben, no a sa di tuma e oportunidad y sostene y reconoce e ciclistanan y asina garantisa existencia di e deporte di ciclismo.❑

Gregorio Wolff ta cuestiona:

Pakico a sconde tur cos den e benta di Interbank na Aruba Bank?

ORANJESTAD – Segun e sindicalista Gregorio Wolff, na 1999 e banco di un famia poderoso Interbank tabata bayendo di malo pa pio, esaki a pesar di e supervision di Banco Central ariba tur banco local.

E gobierno di turno, dirigi den e caso aki pa su ministro di financia Tico Croes, kende tabata e autor intelectual di e caso aki y cu ayudo di banco Central, a tuma e decision pa FCCA cumpra Interbank. Ta ser bisa cu e suma tabata F 1,= (un florin).

E portofolio di e banco tabata malisimo.

Tabatin masha cosnan malo mes di kico tabata pasando den e banco, manera casnan di e hendenan liga na e banco cu un balor di algun cien mil florin, tabatin hipoteca ariba nan di 10 te 20 biaha mas hopi, hasta ta ser bisa, cu empresa di famia di nos prome ministro tambe tabata pronkia negativamente cu un asunto cu tabata hole stinki. Asina tabatin hopi mas, el a comenta.

CUANTO FCCA A PAGA ARUBA BANK

Na 2001 e color politico di Gobierno a cambia, Wolff a splica.

Tabata imposibel pa FCCA sanea e portofolio di Interbank cu awor ta den nan posicion.

decision a cay cu ta bende InterBank cu Aruba Bank, na 2004.

Aruba Bank logicamente sa kico e ta cumpra y a exigi hunto cu e compra, un suma considerabel pa "cumpra Interbank".

Pues tin algo ta zona straño, por ehempel bo ta bende bo auto, pero acerca bo ta duna esun cu cumpra bo auto, 10 mil florin. Ta parce un negoshi di buchi robes.

Pero manera Wolff skirbi Aruba Bank sa kico e ta cumpra.

Un cos ta sigur, FCCA a fia alrededor di 55 miyon florin cerca un consorcio di institutonan financiero na Aruba.

Aparentemente den un suite di un hotel, yama "Mondje Dicht" politiconan di e gobierno Mep, di oposicion AVP y dirigentenan di Banco Central y di Aruba Bank a cera e deal.

For di e suite "Mondje Dicht", nada no mag sali afo. E palabranan Openbaarheid van Bestuur, transparencia, claridad, tur a bira palabra malo.

Cuanto FCCA a paga Aruba Bank pa cumpra Interbank, nunca nada a sali afo.

Un cos ta sigur e interes cu mester paga pa hipoteca na FCCA a keda haltisimo.

UNDA E INVESTIGACION PA PARLAMENTO A KEDA

Aparentemente FCCA mester a paga un suma considerabel na e banco local pa por a bende cu e banco aki e conoci Interbank.

Masha hopi pregunta Wolff a haci na 2005 pa pueblo ricibi claridad ariba e asunto aki

Ningun reaccion, nos ta tende nada di e ministro encarga cu FCCA, Sra. Lopez-Tromp, tampoco di e otro ministronan di MEP, ni di oposicion, ni di banco Central.

Parlamentarionan e tempo ey no a exigi ningun documento di e benta di Interbank.

Pa un motibo Parlamento no por of no kier a haci un investigacion kico a pasa cu e benta di Interbank.

Durante tratamento di presupuesto 2005, e ministro encarga Sra. Lopez-Tromp a bula pipa pa e no duna informacion, solamente e a bisa si cu tin un investigacion ta andando relaciona cu Interbank, el a splica.

PESEY WOLFF TIN E SIGUIENTE PREGUNTANAN

* Kico a pasa cu e supervision di Banco Central ariba Interbank?
* Si Interbank a bati bancarota, cuanto esaki lo a costa Banco Central?
* Cuanto FCCA a paga pa Interbank?
* Ora FCCA a bende Interbank, ta berdad cu FCCA mester a paga e banco local pa cumpra Interbank?
* Si a paga un suma, e banco bendi tabatin un balor negativo, na ki momento e balor negativo aki a resulta?
* Dia cu FCCA a cumpra e Banco cuanto e balor negativo tabata?
* Si e balor negativo durante e periodo cu FCCA a run e banco aki, e balor negativo a sigui crece?
* Cuanto ta e suma cu FCCA mester a paga, 55 miyon, mas, of menos?
* Si a paga un suma na e banco local, cuanto placa FCCA a fia pa cumpli cu e benta di Interbank na e banco local.
* Si a bende Interbank cu e otro grupo cu tambe tabata interesa pa cumpra Interbank, cuanto FCCA lo a paga e otro grupo aki?

Pueblo kier sa e berdadnan di loke a pasa cu FCCA den e benta di Interbank.

Si tur cos a bay transparente y no tin nada di sconde, ningun hende mester tin miedo.

Mas tempo keda sin contesta, mas malo pueblo lo bay pensa di nos politiconan.

E RICO MAS RICO, E POBER MAS POBER

Asunto di Interbank tabata un pifia, pa no bisa PICHA (den bon papiamento ta nifica hortamento) di e esnan bon para (rico).

Anto e pobernan:

1. Esnan cu no por tin nan propio cas y mester paga huur halto den casnan di pueblo;
2. Esnan cu no por bay un banco of pensioenfonds pa ricibi un hipoteca cu interes abao, di ± 7 pa 8% , mester keda FCCA cu su hipoteca cu interes halto di banda di 12%;

Mester a paga e daño causa (55 miyon florin) pa e riconan cu a pifia of por ta "PICHA". Nos politiconan a keda Mondje Dicht.

E caso di Interbank ta un ehempel clasico di capitalismo.

Riconan ta echa baina, politiconan ta tuma parti pa e riconan y e pobernan mester paga e cuenta, Wolff a remarca.

Sinceramente mester bini un investigacion ainda manera e ministro a bisa durante tratamento di presupuesto 2005 riba e asunto aki, pa e Berdadnan Sali na cla.

Basta di Mondje Dicht, el a termina bisando.❑

SKOA cu ultimo dia di inscripcion pa aña escolar 2014-2015



ORANJESTAD- Directiva di SKOA "Stichting Katholiek Onderwijs Aruba" ta participa na mayornan cu lo tene nan ultimo inscripcion pa aña escolar 2014-2015.

Inscripcion pa scol preparatorio y pa prome klas di scol basico.

SCOL PREPARATORIO: pa por inscribi na scol preparatorio e alumno mester tin 4 aña prome cu 1 di october 2014.

Por duna nomber tambe pa lista di espera di muchanan cu ta haci aña entre 1 di october 2014 te cu 31 di december 2013.

SCOL BASICO: Pa por inscribi na scol basico (prome klas) e alumno mester cumpli 6 aña prome cu 1 di october 2014.

KIKO MESTER TRECE DEN TUR CASO:

* e formulario di inscripcion di SKOA
* comprobante di censo AFL 5,- (adres corecto)
* un copia di e carnet di AZV.

Dianan di inscripcion ta 3 te cu 6 di februari 2014 na oficina di SKOA di 8'or di mainta pa 12'or di merdia.❑

Departamento di Salud Publico cu informacion riba

Bendemento di cuminda y/of alcohol durante di parada

ORANJESTAD- Mirando cu e simannan di parada di carnaval ta yegando, Departamento di Salud Publico, ta haci un suplica na tur persona cu tin un permiso pa bende of cu ta bendedo. Esaki ta esunnan cu ta bende cuminda manera pan cu hot dog/ pizza/conserbe di pinda/ cocada etc. y otro instancia of organisacion cu tin permiso pa bende cuminda y/of alcohol riba e rutanan di carnaval pa tene cuenta cu e siguiente puntonan:

Mester cumpli cu regla di higiena di parti di seccion di Higiena di Departamento di Salud Publico, cu a keda entrega na esun cu tin e permiso.

- Tur persona cu ta bende cuminda y/of alcohol mester tin nan certificado di salud na ordo (valido). E certificado di salud mester ta visibel pa e controladonan.
- No ta acepta papel di recibo como reemplasante di e certificado di salud.
- Personanan cu ta fungi como cahera y/of personanan cu ta fungi como cahera y/of personanan cu ta bende bebida den boter of bleki cera no mester tin un certificado di salud.
- Si acaso no cumpli cu e rekisitonan menciona Departamento di Salud Publico lo por aplica sancion si ta necesario. Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu e siguiente seccionnan di Departamento di Salud Publico:
- Seccion di Higiena na telefon 5224270 / 5224273 /5224275 / 5224278
- Seccion di Malesanan Contagioso subseccion 'Foodhandler'na telefon 5224258 / 5224259

Departamento di Salud Publico ta desea e pueblo carnavalesco un dushi temporada di Carnaval.❑

Curso Lider Sport y Recreacion

ORANJESTAD- Hopi boluntario na Aruba pa hopi aña caba ta traha riba e tereno di deporte y recreacion. Manera ta conoci desde aña pasa a cuminsa oficialmente e proyecto VIBES 4 YOUTH netamente pa sostene e iniciativanan aki. E vision di e proyecto VIBES 4 Youth ta: un bario activo cu actividadnan pa tur mucha y hoben, riba tereno social, recreativo, educativo y cultural den bario mes. Esencia di VIBES 4 Youth ta traha hunto, cu organisacionnan cu ta ofrece entrenamento of tayer, pa engrandece e habilidad pa boluntarionan ta efectivo y eficiente como lider pa mucha y hoben. Conhuntamente cu Fundacion Pa Nos Muchanan kier reforsa e vision aki door di ofrece e curso "Leider Sportieve Recreatie" (LSR) pa tur cu ta traha pa y cu mucha y hoben riba e tereno deportivo y recreativo.

Grupo Meta pa e curso LSR ta Organisacionnan di deporte, gruponan boluntario cu ta activo den bario, lidernan di traimerdia y gruponan uniforma.

Durante e curso LSR e cursistanan ta ricibi diferente materia di un coach certifica, den 8 les dos bes pa siman, dos ora y mei. E contenido di e lesnan ta: habilidad pedagogico, didactico y organisatorio pa por duna guia na actividadnan deportivo y recreativo. E meta di e curso aki ta pa cursista siña organisa y ehecuta actividadnan di movecion. Riba termino largo ta papia di promocion di salud. Banda di teoria e cursista lo siña refleha riba su mesun funcionamento como lider di un grupo. Ademas e cursista lo bay core stage.

Manera tur curso tin algun rekisito cu e cursista mester tene su mes na dje. Pa e curso aki e ta lo siguiente:
16 aña +; Ta traha cu mucha/ hoben; Ta practica un deporte/hobby; Tin tempo pa stage adicional; Ta motiva

Anochi Informativo
Diamars 11 februari 2014, 7:00-9:30 pm ATHA y FPNM ta spera representante di organisacionnan ariba menciona pe na SIMAR na Sabana Blanco36. Pa mas informacion of registracion por tuma contacto cu Roseline Manna tel: 569-6406, coordinadornan di VIBES 4 Youth. ❑

Fundacion Pa Nos Muchanan

Kico ta interes di Mucha den Carnaval?

ORANJESTAD- For di Fundacion Pa Nos Muchanan, BON DIA ARUBA a ricibi e siguiente comunicado, tocante mucha y carnaval. Pa hopi hende carnaval ta un temporada di alegria, goso, cu hopi fiesta, baile y canto. Pero den e temporada aki tambe nos ta mira situacionnan unda e interes di mucha no ta na prome luga, unda no ta tene cuenta cu mucha y cu loke ta apropia pa mucha. Tin carnaval di adulto y tin carnaval pa mucha caminda e mucha mester ta poni central. Nos tur mester corda cu durante carnaval tambe mester cumpli cu e Derechonan di Mucha. Specialmente derecho riba dibertición sano, derecho riba amor, comprension, cariño y sosiego, derecho riba enseñansa, y derecho riba proteccion contra maltrato, descuido y negligencia.

MUCHANAN NO MAG DI BIRA VICTIMA DI FALTA DI RESPONSABILIDAD DI ADULTO !!

Aki ta sigui algun punto cu por yuda mayor y otro adulto haci e temporada di carnaval uno agradabel y safe pa mucha:

· Pone bo yiu na prome luga.

Mester respeta e mucha y no forsa e yiu haci cosnan cu abo y otro hende ta haya leuk, manera siña y curashi pa balia na manera no apropia pa mucha. Of bisti e na manera no apropia pa mucha.

· Combersa cu bo yiu.

Tuma tempo pa combersa cu bo yiu tocante cosnan (cu por ta straño y diferente) cu e ta mira den e dianan aki. Reacciona riba su pregunta y su preocupacionnan.

· No laga baby y mucha bou di 4 aña participa den parada.

· No forsa mucha pa participa den parada of otro actividad carnavalesco.

· No hiba mucha actividad carnavalesco cu ta pa adulto.

· Cuida y guia pa bo yiu.

Busca alternativa si bo tin yiu chikito of yiu cu no ta gusta carnaval y abo si kier bay. Esaki por ta un babysitter of un centro di mucha. Check cu famia, conoci, den corant of informa na Fundacion Pa Nos Muchanan pa centronan di mucha cu ta habri. Importante ta pa bo sa cu e persona cu lo bay wak pa bo yiu ta un adulto responsabel y amabel.

· No sali tur dia pa algo di carnaval.

Bo yiu tin necesidad di bo compania y atencion.

· E rutina diario ta importante pa e mucha crece sano.

No laga bo yiu perde soño pa actividadnan pa mucha cu ta tuma luga den siman anochi. Corda cu scol ta sigui su mañan. No laga bo yiu presencia programa di television y radio cu ta tuma luga den ora cu e tin cu drumi.

· Evita perde di mucha durante paradanan.

Tira bon bista riba muchanan. No bay gosa y lubida riba nan. Depende di su edad, siña bo yiu loke e mester bisa y haci si acaso e perde bo. Mustr'e persona uniforma manera polis cu e por pidi pa yud'e. Percura tambe pa e mucha sa su nomber completo, adres y un number di telefon of tin un carchi cu e informacion aki pega na su paña.

· Responsabilidad pa mucha y uzo di droga y alcohol.

Ta conoci cu alcohol y otro droga tin efecto riba e capacidad di hende pa reacciona na manera adecua y rasonabel. Den e temporada di carnaval tin hopi hende, mayor tambe, cu ta bebe alcohol y ta uza droga. Mester evita cu ora bo tin mucha cu bo y pa kende ta bo responsabel, pa perde control riba bo sano huicio. Evita perde control riba bo mes y hinca mucha, tambe otronan den bo bisindario, den situacion peligroso y dañino manera causa accidente cu auto, maltrata mucha cu palabra y dor di dal e. E consecuencianan di bo comportacion despues por duel bo. Mester tene na cuenta cu bo comportacion ta ehempel pa bo yiunan.

Carnaval mester keda algo agradabel, tambe pa muchanan, unda nan por pasa ratonan alegre y contento. Coopera pa nan por gosa di carnaval. Guia nan, duna un bon ehempel y proteha nan.

Tip:
Corda cana cu awa durante e actividadnan di carnaval y duna bo yiu suficiente awa pa bebe.
Ta bon pa laga bo yiu haya suficiente descanso den e dianan aki paso e dianan por ta pisa pe.
Pa mas informacion y conseho por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2, tel. 583-4247 of 588-0856, fax 583-5658 of e-mail: info@fpnm.aw❑

Okeanos Spa tin ofertanan pa Dia di San Valentino

ORANJESTAD – Dia di San Valentino ta yegando, relax! Specialmente pa e dia di amor Okeanos Spa tin algun pakete super atractivo. Malcria bo pareha regalando e un gift certificate of un di e tratamento for di e lista largo di oferta cu Okeanos Spa a prepara pa luna di februari.

Scoge for di, un Cove Couple Massage pa Awg. 299,- na Renaissance Island incluyendo un day pass y dos bebida, un Valentine's Aroma Couple Massage (paden) pa 50 minuut pa Awg. 190,-, un Valentine's Body Wrap, cu ta inclui 50 minuut di full body pampering pa Awg. 75,-, un Hanakasumi Body Exfoliation Massage (cu ta inclui 25 minuut di masashi y 25 minuut di body exfoliation) pa Awg. 110,-, un European Facial pa 50 minuut pa Awg. 99,- of un Sweet Body Massage pa Awg. 99,- (cu ta inclui 50 minuut di full body relaxation).

Tur esunnan cu ta desea di haci reservacion pa e pakete na Renaissance Island por haci esaki prome cu dia 14 di februari y na mesun momento ta recorda cu e ofertanan ta valido te dia 28 di februari. Okeanos Spa habri for di 8'or di mainta te 8'or di anochi ta ofrece su certificado di regalo y tambe su reward card riba cual ta pone un stempel cada bes cu haci un compra na balor di Awg. 50,00 of mas. Na momento cu e reward card yega e cantidad di stempel maximo e cliente lo ricibi un descuento di Awg. 50,00 riba su siguiente tratamento of compra di producto.

Okeanos Spa ta invita un y tur pa haci no solamente Dia di San Valentino, sino henter e luna di februari un luna special. Yama 5236176 y haci bo reservacion of pasa busca bo certificado di regalo awe mes. Pa mas informacion di producto y promocionnan di Okeanos Spa 'like' e pagina riba facebook of bishita nan website www.okeanosspaaruba.com.❑

5 aña di prizon exigi pa cuidado di preso cu a abusa di dos menor di edad

ORANJESTAD - Ayera mainta den corte den prome instancia a trata e caso penal cu ministerio publico a cuminsa contra e cuidado di preso R. E acusacion contra R. ta cu entre juli 2012 y juli 2013 el a abusa di su propio yiu muhe y su yiu muhe di crianza menor di edad sexualmente. Ademas e ta wordo acusa di a haci actonan inmoral cu e muchanan.

ABUSO SEXUAL

Den sala di corte tabata presente miembronan di Voogdijraad, kendenan ta encarga cu e dos muchanan. Hues a mustra cu tin denuncia haci dia 7 juli 2013 di e wela di muchanan. E wela a bisa cu el a ripara cu un di e muchanan tabata tristo. Un di nan no kier bay cas sino kier keda cerca e wela. El a bisa e wela cu el a wordo mishi pa medio di R.. E wela a spanta y a bay cu e muchanan hospital. E wela a bisa cu el a purba convence su yiu, mama di e muchanan pa haci denuncia pero e mama no tabata kier. E ora ey e mes a haci denuncia. E mama tabata bibando cu R.. Un di e muchanan tin 5 aña y e otro tin 7 aña. Segun e mama di e muchanan, e sospechoso cada biaha kier haci sex cun'e y a bisa cu si e no ta complace manera mester ta e lo bay busca un virgen. E mama a bisa haci loke e kier pero no mishi cu su yiunan. Un dia el a scucha un di e muchanan ta keha di dolor y ora el a puntra e mucha, e no kier a bisa nada. E mama a bisa tambe cu un dia el a bin cas di sorpresa y a constata cu R. lo a mishi cu un di e muchanan. El a keda bati na porta di camber pa R. habri e porta. Despues R. a forsa e mama pa tene relacion sexual cun'e. E mucha a bisa cu R. lo a frega ariba dje. Hues a mustra cu tin interogacion di e muchanan, kendenan a splica con R. tabata abusa di nan sea na cas di R. of na cas di e wela. Un di e muchanan a bisa cu el a purba core bay pero R. a cera e porta na yabi y pesar cu e tabata yora, R. tabata sigui penetra. E mucha a splica cu R. a penetra tanto atras como dilanti. El a hasta bisa cu R. a bisa pa no grita y a tapa su boca. Despues el a bisa e mucha cu si e bisa su mama e no ta worry pasobra nada lo pasa. E mucha a bisa cu mas di 5 biaha R. a abusa di dje. E prome biaha a sosode na cas di e wela. E mucha a bisa cu su ruman muhe chikito tambe a wordo penetra. El a bisa cu su ruman a bisa cu e tambe a wordo penetra y cu R. tabata mishi cun'e. E mucha a bisa cu el a sinti hopi dolor. El a bisa cu R. a cumpra un blackberry pe ora el a bay over y a bisa e mucha cu e mester duna e loke e kier. E mucha kier pa R. wordo cera pa henter su bida pa loke el a haci cun'e y su ruman muhe chikito.

SOSPECHOSO TA BISA CU E TIN MUCHO DESEO DI SEX

Hues a mustra cu na polis R. a desmenti y despues a admiti di a mishi cu e muchanan. Segun R. e tabata drumi cu e muchanan y na dado momento e tabata frega cu su parti intimo na su atras. Pesar cu e mucha ta pusha pa e stop, e tabata sigui. El a bisa cu e tabata mishi cu e muchanan ora cu e mama tabata bay traha. E ta reconoce cu el a haci malo y mester di ayudo pa su problema di deseo sexual. El a bisa cu e tin problema pa gamble. Segun R. e tabata frega so ariba e muchanan cu su dede y su parti intimo pero no a penetra nan.

RAPPORT MEDICO TA MUSTRA PENETRACION

Hues a mustra cu e rapport di dokter di mucha ta mustra cu tabata tin penetracion y abuso sexual di e muchanan. Segun R. e tabata hunga cu e muchanan y tabata haya sentimento. El a bisa cu el a bay dokter caminda el a haya remedi pa baha su deseo sexual. El a splica cu pa medio di trabou cu oranan di overtime na KIA, a afecta su bida social y tur cos a bay malo. E tabata kier a biba su so un tempo pa mira si e por drecha su problema pero dor cu su amiga tin problema cu su mama, e no por a laga e muchanan cerca cu e wela. Durante interogacion den corte R. a bisa cu e muchanan no tabata kier pero nan tabata haci'e pa complace. Segun R. e declaracion di e muchanan no ta cuadra. E ta haya cu nan a wordo influencia dor di e wela. Hues a mustra cu e rapport medico ta mustra cu tin penetracion. Segun R. e no ta compronde esey pasobra e ta sigur cu e no a penetra e muchanan. El a bisa cu e no por kere cu e muchanan a wordo penetra. E ta duda riba e rapport medico. El a bisa cu ultimo tempo cu e ta cera den KIA e no tin e deseo sexual mas. Segun R. e muchanan tabata tur cos pe. Nan tabata laga e sinti bon. Pero e lo mester atende cu su problema. El a bisa cu e tabata kier a papia cu psychiater pero e no por a haya un cita. Ora el a bisa cu e lo bay mata curpa, diripiente el a haya un cita. Segun R. ta e ultimo 3 pa 4 aña el a haya e problema di deseo sexual aki. El a bisa cu e ta sinti hopi malo y no por imagina cu el a haci e cosnan aki cu su yiunan. Fiscal a puntra ki ora e tabata stop di frega ariba su yiunan. Segun R. ora e keda cla e tabata stop y puntra su mes kico e tabata haci.

RAPORT PSYCHIATER

Hues a mustra cu segun e rapport di psychiater, R. no ta sufri di problema mental. Psychiater ta mustra cu R. no ta mira su problema. Na opinion di psychiater, R. tin problema personal caminda e ta pone su deseo na prome luga. E chens pa ripiti ta grandi. Mester un tratamento largo. E sospechoso tabata yora ora hues tabata lesa e rapport. El a admiti cu e tin problema y mester di ayudo.

VOOGDIJRAAD

E dos muchanan ta cay bou Voogdijraad. Nan no ta cerca e mama. Nan a haci un demanda di daño inmaterial. E miembro di Voogdijraad a bisa cu mas o menos 3 aña a abusa di e muchanan. Un di e muchanan actualmente ta bao tratamento di psychiater. E mester a kita for di school pasobra e tabata wordo tenta y maltrata. E miembro di Voogdijraad a demanda 29 mil florin. Pa e otro mucha, e yiu di R., el a demanda 42 mil florin.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu aki ta trata di un caso hopi tristo y serio. E ta haya cu entre 2012 y 2013 a penetra dos mucha menor di edad. Pesar cu R. ta desmenti, fiscal ta haya legalmente y proba cu R. a penetra e muchanan. El a bisa cu tin rapport medico cu ta mustra cu tabata tin abuso sexual. E sospechoso mes a declara di tabata frega cu su parti intimo na parti intimo di e muchanan. Fiscal a bisa cu esaki segun ley ta wordo considera como penetracion. E pregunta ta, ki tipo di castigo lo ta na su luga. Fiscal a bisa cu ta un caso hopi tristo. E homber cu e famia ta depende di dje ta bay abusa di e muchanan. E tabata frega te ora e keda cla. E muchanan tabata sinti dolor y esaki tabata sosode regularmente. E muchanan no tabata kier a bay cas mas. Fiscal ta haya cu mester impone castigo severo. Fiscal ta di opinion cu e muchanan no por wordo uza pa satisfaccion sexual. R. tabata sa cu loke e tabata haci ta malo pero sinembargo a sigui haci esaki. Na opinion di fiscal, psychiater a papia di cu R. no ta responsabel pero na mesun momento ta bisa cu R. tabata sa kico e tabata haci. Sinembargo fiscal a bisa cu e no ta tene cuenta cu esaki. El a bisa cu e ta tene cuenta cu R. ta prome biaha a haya problema cu husticia y cu e ta arepenti. Pero tambe ta tene cuenta cu seriedad di e caso. Fiscal a exigi 5 aña di prizon. El a pidi hues pa aproba e demanda di daño presenta pa Voogdijraad y e sospechoso a cuminsa yora na e momento ey.

DEFENSA DI ABOGADO

Abogado mr. Crouch a bisa cu e acusacion contra R. ta cu entre juli 2012 y juli 2013 a haci actonan inmoral y abuso di muchanan. E abogado a bisa cu R. a declara cu e no a penetra e muchanan sino a frega riba nan. R. a bisa cu ademas di problema di deseo sexual, e tin problema na trabou y problema di gamble. Abogado ta haya cu no por uza declaracion di hende cu lo a tende, como prueba contra R. Na opinion di abogado e muchanan lo a wordo influencia pa medio di e wela pa duna declaracion contra R.. E ta haya cu e muchanan nan declaracion ta contradeci nan mes. E mama ta bisa cu e lo a sorprende R. cu e mucha pero e mucha tabata tin paña bisti. E mucha mes ta bisa cu e ta kere cu R. lo a mishi cun'e pero no ta sigur. Ta tur cos ta draai rond declaracion di e mucha mas grandi. Remarcabel ta cu ningun di e muchanan a papia di sangramento. E muchanan ta bisa cu nan tabata sinti dolor pero e detaye cu tabata tin sangramento, no t'ey. E abogado a bisa hues cu e hecho cu e muchanan nan parti intimo ta penetra, no kiermen cu ta R. a haci esaki. El a menciona sentencianan di corte supremo cu ta mustra cu solamente e declaracionnan no ta suficiente pa presenta como prueba y condena un persona. E abogado a remarca tambe cu fiscal a bisa cu e no ta tene cuenta cu loke psychiater ta bisa. Na opinion di abogado, R. ta sufri di un problema di hopi deseo sexual. Tambe psychiater ta bisa cu R. lo tin problema di personalidad. E abogado a bisa hues cu R. ta lamenta y arepenti di loke a sosode. E ta haya cu ta importante pa tene cuenta cu R. ta prome biaha a haya problema cu husticia. E abogado ta haya cu mester declara R. liber di e acusacion di penetracion. Tambe el a pidi pa laga R. haya tratamento di psychiater sin ta cera. Psychiater mes ta bisa cu e no ta responsabel pa su actonan. Abogado mr. Steward cu tabata hunto cu mr. Crouch a bisa hues cu e ta haya cu e demanda di daño ta mucho complica pa wordo trata den un caso penal. E ta haya cu mester cuminsa un caso civil pa asina por haci investigacion mas profundo kico realmente e daño por ta. Hues a cera tratamento di e caso y dia 14 februari lo tin sentencia.❑



Pickup horta na Jan Fleming ta wordo haya pabou di ex veld di Winston





ORANJESTAD - Diahuebs anochi pa diabierna marduga, ladronnan di auto tabata basta activo. Diabierna mainta varios persona a lanta y a nota cu nan auto no tabata t'ey, na Jan Fleming un dama a staciona su pickup na mesun caminda di semper y mainta el a lanta pa bay busca su pickup y e no tabata t'ey. Mesora e doño a cuminsa manda mensahenan na radio y via telefon y durante oranan di mainta e doño di e pickup ta haya informacion cu e pickup ta para pabao di ex veld di Winston, mesora e doño ta avisa polis y nan ta topa cu e pickup blanco laga atras riba e parkeerplaats y ta trata di e pickup di e dama di Jan Fleming, e dama a conta cu el a laga un saco cu keds di su yiu den dje cu a disparce, tambe un saco cu algun bebida alcoholico no tabata den e auto mas. Takelwagen di polis a hiba e auto warda di Santa Cruz pa mas investigacion no ta descarta e posibilidad cu ta trata di e mesun hendenan cu a horta un Yaris na Pos Chikito y despues cu nan a pluma cos a laga e auto patras di e Gold mine di Balashi. E baki di e pickup tabata tin azeta di motor basha aden y e tabata marca na dede susha na azeta di motor. Ultimamente varios pickup cu ta wordo horta, ta wordo uza pa e antisocialnan cu ta horta auto y pa transporta e piesanan di auto despues cu nan caba di plumanan, despues cu nan caba nan ta laga e pickup nan aki atras. Tambe no ta descarta e posibilidad cu pickup horta ta wordo uza pa ladronnan cu ta horta den propiedad di hende, ta masha hopi hogar ta victima diariamente di ladronicia, mayoria parti ladronnan ta horta, flatscreen, laptops, weganan manera Xbox, Nintendo WI, Playstation y joyanan.❑

Negoshi a haya bishita di ladron

ORANJESTAD—Diaranson 02.22 Central ta manda Polis na un negoshi pa un kiebro. Na e sitio Polisnan a constata cu desconocinan a drenta den e negoshi y a kibra y rista den cuatro auto di entrega cu ta para riba e tereno. Tambe Polisnan a mira cu desconocinan a drenta den e oficina, kibrando e porta patras. Te caminda por a constata cu nan a bay cu un caha di placa cu algun placa larga. Polis a tuma e keho. ❑

Choller ta bula drenta den negoshi

PALM BEACH—Diaranson 04.34 Central ta manda Polis na Irausquin & Sons na unda un homber a drenta paden. Na e sitio Polis a papia cu e personal di siguridad D, kende ta bisa cu riba e camara el a mira con un choller a subi drenta den e negoshi y a bolbe bula pafo. Polisnan a busca den bisindario, pero no a topa cu e ladron. ❑

Ladronicia di tas for di auto

SHABA—Diaranson 12.30, e homber M, a bay warda di Polis na Shaba pa duna keho di ladronicia di un tas for di su auto Suzuki Jimmy color cora. M. ta bisa cu el a bay parada di blaas y a para su auto. M. a bay cana y a laga su auto cu su amigo R. Despues di un ora M, a bin bek y a mira cu desconocinan a bay cu su tas preto di marca, Gucci. ❑

Polisnan ta confisca bibida

SAN NICOLAS—Diaranson 11.15 Polisnan durante control na un parcela den Bernardstraat, a constata cu ta bende bibida alcoholico sin permit necesario. Na e sitio Polisnan a constata cu e muhe L A. d.la.C naci na Santo Domingo di 54 aña, ta bende bibida alcoholico y tin hopi keho di bisiña, relaciona cu djaca y musica duro. Polisnan a bay diferente biaha na e sitio pa e problema. Relaciona cu e kehonan Polis a bay hunto cu personal di Salubridad pa controla. Eynan Polisnan a topa bibida alcoholico. Tur a keda confisca despues di a tuma contacto cu Fiscal Auxilia. Personal di Salubridad tambe a duna un boet relaciona cu e situacion anti higienico di e Take Away. El a keda cera mesora. ❑

Ladronicia den cas di turista

PALM BEACH—Diaranson 21.30, Central ta manda Polis na L.G. Smith Blvd pa un ladronicia. Na e sitio Polis ta papia cu dos turista, kende ta duna keho di ladronicia for di nan cas. Polis a tuma e keho.❑

Auto laga atras na Papilon pazuid di veld di Estrella





ORANJESTAD - Diabierna mainta tabata un mainta bastante druk pa team di Joyriding y polis, varios auto a wordo haya na diferente parti di nos isla. Nan a haya un Yaris na Balashi Gold mine. Na Weg Fontein nan a haya un Tercel. Na Weg kustbatterij un Nissan Sunny. Pabao di ex veld di Winston un pickup y tambe e Chevrolet Celta shinishi a wordo laga atras. aparentemente e plachi number no tabata cuadra, el a keda confisca y takelwagen di polis a hiba e auto warda di Santa Cruz pa mas investigacion.❑

Homber ta sospecha cu choller kier kibra den su luga

SANTA CRUZ - Diamars 1'or y 9 di marduga, central ta manda polis na Ex Rowigini's awor Pincho's, na unda e doño ta desea asistencia di polis. Na e sitio e homber di inicial L. a bisa polisnan cu un dia prome el a haya un choller na e caha di fuse. E ta bisa cu e ta pensa cu e choller un tal K. cu supuestamente ta biba den Papilon, kier a kibra paden. E ta bisa cu diamars tabata e mesun problema. Ora cu K. a mira L, el a core bay direccion pabou. L. ta sospecha cu K. kier destrui e caha di fuse pa despues e por drenta horta den e luga. Hunto cu K. Tabata tin un otro choller, supuestamente un Venezolano cu tabata para ta mira na un distancia. Polisnan a controla den bisindario pa busca e dos chollernan, pero sin resultado positivo. Supuestamente K. ta bisti cu un short color biña y sapato preto y T-shirt geel. Polisnan no a topa cu ningun hende cu e descripcion ey. ❑

Ladron ta bay cu auto dilanti cas

DAKOTA - Diamars 9'or y 25 di mainta, e muhe di inicial B. a bay warda di polis pa duna keho di ladronicia di su auto. E ta bisa cu dialuna mas o menos 10'or y 5 di anochi el a para su auto Toyota blauw scur A -13672, dilanti su cas y e portanan tabata cera na yabi. Dia 28 mainta el a habri su bentana di sala y a mira cu su auto no tabata para dilanti su cas. E ta bisa cu e no tin extra yabi y e tanki di gasolin ta completamente bashi. E no tin idea, kende por a bay cu e auto sin su permit. Polis a tuma su keho. ❑

Dos homber ta purba y atraca peaton

DAKOTA - Diamars marduga un persona ta bay warda di polis pa duna keho di ladronicia di su rugtas preto, den cual tin su paspoort Hulandes, Rijbewijs Hulandes, su cedula di Aruba y su carchi di AZV. E homber S.J.A.J, naci na Hulanda di 41 aña, a bisa cu el a caba di traha, ora cu su colega a bah'e na haltura di Silver Palace. E ta sigui bisa cu despues cu el a sali for di Silver Palace, na momento cu e tabata cana riba e brug di Lagoenweg, el a wordo ataca pa dos hoben cu a purba atrak'e. Dor cu el a defende su mes, e dos hobennan a para cu nan intencion y a core bay. Na dado momento e dos hobennan desconoci a bolbe bek y a bolbe purba atraca J. cu forsa. E biaha aki nan a logra bay cu su tas. polis a tuma keho di ladronicia. Polis a bisa J. pa e bay recherche pa duna keho.

Doño di cacho no a paga gasto haci pa su cacho

SHABA - Diamars 12'or y 45 di marduga e muhe di inicial E.T. naci na Aruba di 63 aña a bay warda di polis pa pidi asistencia di polis pa intermediacion. Segun e ta bisa cu dia 21 di januari mas o menos 6'or y 30 di atardi el a wordo mordi na su enkel pa e cacho di su bisiña. El a bay warda di Shaba prome pa duna informacion y despues a bay poli pa tratamento. Dia 28 di januari, el a bolbe bay warda di Shaba pa bisa cu e bisiña no a paga e gastonan medico, cu a sali 136.20 florin. E lo bolbe un ora despues pa bay cu polisnan na cas di e bisiña. Polisnan a bay papia cu e homber y el a bisa cu dia 5 di februari e lo paga mita di e placa y na un otro momento e lo paga e resto. ❑

Ladronicia di auto den Emanstraat

DAKOTA - Diamars 2'or y 40 di merdia, e homber G. a bay warda di polis y kier duna keho di ladronicia di su auto. E ta bisa cu su Chevrolet Optra color shinishi A-11289 tabata para dilanti Lucky Super Store den Emanstraat. Polis a tuma e keho. ❑

Homber ta atraca muhe den Havenstraat

ORANJESTAD - Diamars 3'or y 12 di atardi, central ta manda polis na un negoshi, den Havenstraat, na unda un muhe a wordo maltrata y atraca. Na e sitio polis a papia cu e muhe di inicial K. P. naci na Ecuador di 41 aña, kende a bisa cu el a wordo atraca pa un homber desconoci na haltura di Adidas. E muhe ta bisa cu e tabata cana y el a sinti un hende rank'e di patras y a cuminsa dal'e. Pe el a mira un homber blanco di mas o menos 1 meter 70 bisti cu un camisa blauw cu carson largo blauw. E muhe a cay y a laga su celular di e marca Samsung Galaxy s4 tambe a cay abou. E homber a coy e celular y a core bay. E muhe tabata tin su boca hincha y tambe su frenta. Polis a hiba P. poli pa tratamento y despues warda di recherche pa e duna keho. Polisnan a busca den henter e bisindario, pero no a topa cu e atracado. ❑

Homber desconoci a purba cambia basta dollar

SAN NICOLAS - Diamars atardi alrededor di 5'or y 27, despues cu a drenta un informacion na warda, polisnan a bay direccion di Springfield Supermarket pa un malversacion. Na e sitio, polisnan a papia cu e manager kende ta bisa cu un homber desconoci a puntr'e pa cambia 6900 dollar pa 12500 florin Arubiano. E desconoci a conta e placa dilanti e trahado y tambe e florinnan a wordo conta. Ora cu e desconoci a sali for di e supermarket, e manager a ripara cu e dollarnan ta consisti di paki di un dollar los lora den un papel di 100 dollar. El a core sali pafo y a para e homber, cu ya a drenta den un auto. E dollarnan a wordo duna bek y tambe e florinnan. E manager a purba wanta e homber sospechoso na e sitio, te ora cu polis yega pero el a bay for di e sitio. Ta trata di un homber gordo color scur, cabey preto cortico y bisti cu un t-shirt blanco. E auto ta un auto color di plata. E manager lo pone e grabacion riba un video pa duna recherche.

Choller a kibra bentana, pero no a haya chens di horta den auto

ORANJESTAD - Diamars anochi 10'or y 40, central a manda polis na e parkinglot banda di Museo Arkeologico pa un kiebro den auto. Na e sitio polis a papia cu e muhe M. kende ta bisa cu desconocinan a kibra den su auto Toyota Yaris berde A-23380. E ta bisa cu 2'or y 55 di atardi el a para su auto riba e parkinglot di Museo Arkeologico den Schelpstraat. El a laga su auto na yabi y a bay traha. Ora cu el a bolbe, el mira cu e bentana chikito tabata kibra. E personal di siguridad di e museo a bisa polisnan cu el a tende e cacho blaf y ora cu el a bay controla, el a mira e choller Jason para banda di e auto. E ta bisa cu e no sa nomber di e personal di siguridad, ni tampoco e conoce e choller Jason. E ta bisa cu e no ta haya falta di nada, como cu e choller no a haya chens di horta. Polis a tuma e keho.❑

BON DIA Aruba

Ladronnan ta pluma Toyota Yaris y lag'e na Mahuma

MAHUMA - Diahuebs 8'or y 26 di mainta, central ta manda patruya na haltura di Mahuma pa un auto cu a wordo laga atras. Na e sitio polisnan a topa un auto Toyota Yaris blanco A-6855. Diferente piesa a wordo kita for di e auto. Papito Towing a hiba e auto warda di Santa Cruz pa investigacion. ❑

Ladronnan ta bay cu pickup

SHABA - Diahuebs mainta alrededor di 9'or y 20, e homber di inicial D. naci na Aruba di 34 aña, ta bay warda di Shaba y ta duna keho di ladronicia di su auto. Ta trata di un pick-up Nissan blanco A-31241. Polis a tuma e keho. ❑

Polisnan cu patruya di prevencion

PALM BEACH – Diahuebs mainta alrededor di 10'or y 12'or, relaciona cu kiebro den cas y auto, polisnan a patruya den bisindario di Arashi, e duinen nan, Lichthouse California y tambe e casnan situa riba L.G. Smith Blvd. No tabata tin nada particular. ❑

Habitante a kima sushi y candela a bira mas grandi

KAS ARIBA - Diahuebs 11'or y 10 di mainta durante patruya na haltura di Kas Ariba, polisnan a mira huma riba tereno di un cas. Polis a papia cu e habitante y e ta bisa cu e ta kimando algun sushi como cu e tin problema cu boa. Polisnan a mustr'e cu no ta permiti pa kima sushi como cu e ta duna molester di huma na e bisiñanan. Dor di central, polisnan a pidi presencia di bombero paso e candela a cuminsa bira grandi y a bay riba un otro cura. Despues cu e truck di brandweer a yega, e mester a pidi refuerso. Dos auto di brandweer a paga e candela. ❑

Hopi keho relaciona cu tereno uza como dump ilegal

ORANJESTAD – Diahuebs 12'or di merdia, relaciona cu kehonan cu a drenta cerca polis di bario di e tereno habri na haltura di Masy Botique y cu pa un tempo caba e ta para bashi y hopi sushi ta wordo benta ey riba. Polisnan a bay haci un investigacion paso e sushinan ta trece hopi bestia. Polisnan a haci un investigacion y a resulta cu e tereno ta pertenece na doñonan di Masy Botique. Polis a papia cu e personal di Masy Boutique, kende ta bisa cu e doño no ta presente, pero nan a bisa cu supuestamente un dia despues e tereno lo wordo haci limpi. E caso tin atencion di polis. ❑

Chauffeur ta core rasca auto y sigui bay

SABANA LIBER - Diahuebs 6'or y 15 di atardi, central ta manda polisnan na haltura di Wing Mei Supermarket na Sabana Liber pa un accident na unda cu e chauffeur a core bay. Na e sitio polis a papia cu e muhe di inicial C.T. naci na Peru di 39 aña, kende ta bisa cu el a drenta den e supermercado. Ora cu el a sali, el a tende cu un pickup berde Toyota a pasa rasca su auto ora cu el a bira y despues a sigui core bay direccion panort. Segun e testigonan ta un pickup berde. Nan no por a mira e number bon. Polis a tuma keho y declaracion di e testigo ❑

Ladronnan a bolbe cuminsa horta autonan Nissan

SAN NICOLAS - Diahuebs e homber di inicial H. a bay warda di San Nicolas y ta duna keho di ladronicia di auto. E ta bisa cu ladronnan a bay cu su auto Nissan Sunny color shinishi A-31160. E keho a keda tuma. ❑

Ladronnan ta horta den safe di hotel

PALM BEACH - Diahuebs mas o menos banda di 8'or y 15 patruya a bay na Riu Palace pa un ladronicia. Na e sitio polis a papia cu e homber di inicial W.S. naci na USA di 40 aña, kende ta bisa cu ladronnan a horta for di e safe den su camber. Polis a tuma e keho.❑

Supermarket ta duna 50 florin falso

TANKI LEENDER – Recientemente central ta manda polis na un establecimento na Tanki Leendert pa un intermediacion. Na e sitio polis a papia cu e homber di inicial S. kende a bisa cu dia 25 di januari mas o menos 7'or y 45 di anochi, el a bay na e supermarket pa cumpra algun comestibel. El a paga su articulonan cu un papel di 50 dollar. El a haya e resto di placa bek y a mira cu e resto di placa cu ta un 50 florin, un dies florin. Ora cu el a yega cas, el a mira cu e 50 florin ta falso. S. a bay bek na e supermarket, pero el a cera caba. Polisnan a confisca e placa di 50 florin y a bisa S. pa e bay recherche. ❑

Ladron ta haya auto habri y ta bay cu laptop

SHABA – Siman pasa e muhe di inicial M.P. a duna keho di ladronicia for di su auto. E ta bisa cu dia 25 di januari mas o menos 8'or di anochi, el a laga su laptop den su auto. E ta bisa cu e auto no tabata na yabi. Ora cu el a bay na su auto, e laptop no tabata mas den e auto. Polis a tuma su keho. ❑

Tas haya bou di tent di watersport

PALM BEACH recientemente presencia di polis di beach a wordo pidi banda di Fun for Every One Watersport relaciona cu un tas cu nan a haya bou di un tent di nan. Eynan e trahado a duna polisnan e tas color di oro, den cual tabata tin yabi di camber di Occidental Grand, un Rijbewijs na nomber di J.F. naci na merca y un mastercard na su nomber. E tas a wordo poni na warda di beach pa disposicion di su doño pa bay reclama. ❑

Ladronicia di tas di turista

PALM BEACH - Siman pasa polisnan a bay na Occidental Grand pa un ladronicia. Eynan e muhe J.F. naci na Merca a duna keho di ladronicia di su tas color di oro, den cual tabatin su I-phone 4-s plata cu preto, cu un kaft di Subway pass. $100.-- y su creditcard y rijbewijs na su nomber y tambe su yabinan di camber. E tas y un carson cu faha y un otro telefon di su casa. E tas a wordo haya den oranan di mainta pa trahadonan di un watersport y entrega na polisnan di beach. Cu excepcion di e celular y 100 dollar, tur cos otro tabata den e tas. E ta bisa cu nan a coy e tas diadomingo 05.00 riba beach, ora cu nan tabata landa. Polis a tuma su keho. ❑

Ford Explorer haya den mondi banda di Olde Molen

PALM BEACH – Recientemente polisnan a haya un auto Ford Explorer color blauw A-25473 den e mondinan na haltura di Olde Molen. E porta banda robes di e auto tabata habri y e auto no tabatin windshield patras. E auto tabata hopi sushi paden, banda di e baki di speed, polisnan a haya e yabi switch y e bentana di e porta banda robes tabata daña. Central no a haya aviso di accidente ni di ladronicia. Polisnan a pone e yabi di e auto na warda di polis di beach.❑



Join an unrivaled team. A team who knows that the perfect experience is in their hands.
At The Ritz-Carlton, we are empowering our Ladies & Gentlemen to make each guest experience like no other. We are taking passion and turning it into a vision. And, we are leading a team that never forgets we are creating guests for life.

The Ritz-Carlton, Aruba is selecting Ladies and Gentlemen for the following positions:

General Accountant
Casino Soft Count
Activities & Recreation Attendant
Activities & Recreation Attendant (P/T)
Ritz Kids Attendant (Kid's Club)
Ritz Kids Attendant (Kid's Club) (P/T)
Banquet Server (Waiter/ess)
Banquet Houseperson
Chef D' Partie (Pastry)
Cook I
F&B Servers (Waiter/ess)
Club Supervisor
Club Attendant
Chef D' Partie (Pastry)
Restaurant Reservations Agent
Loss Prevention Supervisor
Night Manager
Front Office Agent
Guest Relations Coordinator
Doorperson
Bellperson
Housekeeping Houseperson
Housekeeping Housekeeper
Spa Valet Attendant
Spa Salon Technician (Nail)
Spa Concierge
Fitness Attendant
Casino Slots Manager
Casino Guest Relations Attendant
Casino Pit Clerk
Casino Audit Supervisor
Casino Slot Cash Attendant
Sales Manager

We invite you to learn more about these positions and apply at www.ritzcarlton.com/careers

Join the Ladies & Gentlemen of the The Ritz-Carlton. The Art and Soul of Hopitality.

The Ritz-Carlton Hotel company is an equal opportunity employer committed to hiring a diverse workforce and sustaining an inclusive culture.

Applicants need to register at DPL

FIND YOUR WORLD℠

Or you can pass by our Human Resources office from Monday thru Thursday between 10:00AM and 3:00PM
Address: L.G Smith Blvd 107 Tel: 527-2403

Parlamentario sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Castigonan mas halto pa salvaguardia nos unico pilar economico cu ta turismo

ORANJESTAD - Un di e puntonan cu a haya atencion durante reunionnan publico ta, cu a trata e ley di implementacion di e codigo penal nobo tabata cu e castigonan pa ladronicia riba turista mester ta mas halto pa salvaguardia nos unico pilar di economia cu ta turismo. Diariamente nos por scucha y lesa cuanto ladronicia ta tuma luga riba nos isla y loke ta mas preocupante ta cu hopi di e ladronicia nan tin turista envolvi.

Den exterior Aruba ta wordo propaganda como un di e islanan mas safe den Caribe y nos mester haci nos maximo esfuerso pa mantene e imagen aki. Tin hopi desaroyo negativo ta tuma luga rond mundo y e desaroyonan aki tambe ta tuma luga aki na Aruba y nos no mester ta ignorante pa cu esaki, pero nos mester tuma medida y hasta actua den un manera preventivo.

E influencia di pafo ta grandi. Ciudadanonan mester ta consciente di e desaroyonan negativo riba criminalidad cu ta tumando luga riba nos isla y actua mas preventivo. Nos no por biba manera antes y e tempo ey no ta bay bin bek y pa e motibo aki nos mester ta hopi mas pendiente y tuma medidanan necesario pa nos propio proteccion y e proteccion di nos ciudadanonan. Nos ta den e temporada di carnaval unda tin hopi actividad ta tuma luga unda hopi biaha henter famia ta sali y e propiedadnan ta keda sin vigilancia. E ta e responsabilidad di cada ciudadano pa tuma medida pa cu e siguridad di su cas, auto y tur su pertenencianan di balor. Cada ciudadano mester ta mas alerta y haci denuncia si ripara cualkier movecion dudoso den bario. Percura cu e bentananan di cas ta bon cera, autonan ta cera na yabi etc. Areanan turistico mester di mas iluminacion, camaranan y postnan di vigilancia 24/7. Companianan mester haci mas inversion pa cu e parti di siguridad pa cu nan negoshi y pa cu e trahadonan.

Turistanan mester wordo adverti pa no laga nan pertenencianan di balor den auto, den cambernan di hotel y pa no cana den barionan unda no tin iluminacion y barionan cu nan no conoce.

E informacion no ta pa spanta e turista, pero pa su siguridad propio. Ora un ladronicia ta wordo cometi riba un turista e noticia aki ta plama den exterior y e ta afecta nos turismo y pa cu e motibo aki e castigonan mester ta hopi halto. Esaki no ta significa cu e castigonan automaticamente ta mas abou pa nos ciudadanonan of cu nos hendenan ta menos importante, pero e ta pa e motibo cu mester manda un señal fuerte pa e malhechornan pa cuida y mantene nos unico pilar di economia.

Nos unico pilar di economia cu ta turismo ta hopi sensibel. Cada atraco ta un caso apart y ta wordo trata asina tambe. Cada un di nos tin e compromiso pa yuda combati criminalidad y si tur hende contribui di nan parti Aruba lo ta e isla number 1 di mas safe atrobe.❑

Segun parlamentario Guillfred Besaril:

Aña 2014 a habri di mes manera cu 2013 a cera! Aruba den gara di criminalidad!

ORANJESTAD - Aruba a drenta un januari cu e mesun pia cu e la sali for di december di e aña anterior. Comunidad Arubano ta wordo asota pa un ola di criminalidad. Ladronicia di auto ta pan di cada dia. No ta pasa un solo siman den cual tin un noticia relata na arma di candela. Sea cu a descubri hende den posicion di esaki of cu por ehempel tiro a cay manera ta e caso den Koningstraat un par di dia atras. Esunnan cu ta comete actonan contra ley ta perdiendo tur clase di sentimento pa dolor aheno. No ta respeta hogar di otro mas y ta manera algo masha normal pa kibra drenta cas di hende mientras e famianan ta drumi. Esaki ta e realidad cu Aruba ta bibando aden. Nos tur cu ta biba riba e pida baranca aki ta tuma nota di situacion pa medio di e diferente medionan di comunicacion. Sea cu ta prensa skirbi, internet of television. Mayoria hende cu acerca mi persona cu e tema siguridad, ta simplemente harta di e situacion actual. Hopi ta esunnan cu no ta reconoce Aruba mas. Nos ta den un spiraal negativo di criminalidad cu ta afectando nos manera biba. Como ehempel mi ta invita pueblo pasa den diferente caya di Oranjestad y pone hopi atencion con den diferente parti, tin casnan cu tralie. Un fenomeno cu 30 aña pasa tabata algo inimaginabel na Aruba! Fraccion di MEP den parlamento no ta interesa den solamente critica. Y no ta mi intencion como autor di e articulo aki, di sinta describi un situacion cu nos tur sa cu ta asina ta. Maske por tin algun cu lo kier tapa solo cu un dede y grita cu boca grandi: "Bon trabou y ainda falta!" E intencion primario ta di duna un contribucion y sali na defensa di pueblo. E situacion den cual Aruba ta pasando aden mester wordo atendi cu determinacion y cu un plan a largo plaso. Ta pa es motibo ey nos fraccion den parlamento ta desapunta cu te e dia di awe e titular di husticia, sr. Dowers, no a tuma e molester pa bin parlamento pa presenta e nota di maneho cu e la gaba prensa cun'e algun dia atras. Porfin despues di mas di 4 aña sr. Dowers a logra traha un nota di maneho. Nos fraccion ta aplaudi e hecho aki, aunke lo mas importante awor ta di analisa e nota pa tin un miho idea den ki direccion sr. Dowers kier bay cu husticia. Nos kier analisa si e metanan y e forma con kier alcansa esakinan ta por ehempel realistico. Si realmente sr. Dowers kier combati criminalidad, e mester para fuerte pa un presupuesto cu ta cuadra cu e realidad. Sino ta trata di un documento morto. No por sigui corta den e presupuesto di husticia, manera Gobierno di AVP a bin ta haci ultimo aña nan. Pueblo merece miho y pa por duna pueblo e siguridad cu e merece, mester inverti y no corta. Den un proximo articulo lo mi elabora e diferente puntonan cu fraccion di MEP den parlamento ta spera di mira den e nota di maneho di sr. Dowers. ❑

Segun parlamentario Marlon Sneek:

MEP ta soña di un scandal grandi pa falta di propio idea y direccion



ORANJESTAD - Hiba oposicion di tal forma cu ta atrae hende pa bo partido, no ta un tarea facil. E ta tuma hopi trabou y hopi tempo. E partido MEP pa hopi aña caba ta demostrando un falta enorme di idea y iniciativa cu lo duna pueblo confiansa y convence pueblo cu nan direccion ta miho pa Aruba. Pa yena e falta di idea y vision propio pa Aruba, e partido MEP mas y mas ta recori na critica tur cos. Nan a hasta critica e echo cu AVP a inverti miyonnan den mehora forsa di compra di famianan na Aruba, salba e fondonan di pensioen y a cuminsa drecha barionan rond di Aruba. Esaki ta cosnan cu pueblo mes kier. Pero MEP ta critica esaki. Desde eleccion di september 2013, partido MEP a scoge un otro strategia negativo pa yena nan falta di propio idea of vision pa Aruba. MEP ta soña dia y anochi di descubri un of otro scandal grandi, pa asina para e bon trabou di partido AVP. Nan pensamento ta cu si tin un scandal grandi, pueblo lo cuminsa desconfia di AVP y aleha nan mes for di AVP y di gabinete Mike Eman. MEP no ta pensa di gana confiansa pa medio di loke nan mes tin na plan y idea pa Aruba, pero nan a pone tur nan speransa den un scandal grandi di AVP.

PURBA TUR COS

Pa logra nan meta MEP ta purba tur cos. Nan a purba pega hendenan dudoso na e ministernan. Nan a purba acusa parlamentario y ministernan di ta envolvi den cosnan ilegal. Nan a purba pega problemanan causa pa medio di companianan priva na decisionnan di ministernan. Nan a purba tira culpa riba e gobierno di AVP pa cosnan cu no a ni sosode of uza dolor di trahadonan pa acusa gobierno di AVP di esaki. (Con desespera bo por ta?) Nos ta apenas na comienso di e prome aña di gabinete Mike Eman II y ya e atakenan ta asina feroz, yena cu rabia y desesperacion. No por spera nada otro cu pio den e luna y añanan cu ta bin. Tanten cu MEP no busca solucion pa su desesperacion den su propio seno y bin cu un alternativa di plan y ideanan pa Aruba cu ta miho cu loke AVP a presenta y ta ehecuta, nos no por spera nada otro cu e mes un atakenan bou nivel, hopi personal, sin contenido pero cu hopi desordo di banda di MEP, pa crea e impresion cu tin algo di berdad. MEP lo sigui purba daña e ambiente na Aruba y den exterior, specialmente na Hulanda cu su storianan di corupcion, aunke cada biaha ta resulta di ta cosnan cu nan mes a inventa of saca totalmente for di contexto real. E speransa di MEP ta cu algo grandi y mahos lo sosode di berdad of cu hende lo tende tanto di storianan di corupcion y cu hende lo cuminsa duda den e sinceridad di AVP. E ausencia di propio idea, plannan original y innovativo, di un vision cu ta miho pa Aruba, di e partido MEP, ta tene nan pega den speransa di un eror y fayo di otronan. E pobresa di idea y iniciativa di MEP ta sigui daña pa nan mes y pa Aruba. Ta tristo pa yega na e conclusion, cu den MEP no tin otro liña den pensamento yena cu idealismo y trabou propio cu loke e lidernan actual ta demostra.❑

Segun parlamentario Chris Dammers:

E Wetboek van Strafrecht lo drenta na vigor dentro di poco

ORANJESTAD - Parlamento di Aruba na april di 2012 a aproba e codigo penal (Wetboek van Strafrecht) nobo pa Aruba, cual ley a keda publica dia 27 april di 2012. E ley aki den pasado a pasa den un proceso hopi serio tumando cuenta cu experencianan di den pasado, teniendo cuenta cu nos norma y balornan, nos cultura y mucho mas. Desde cu e codigo penal nobo a keda publica a cuminsa traha ariba su Invoeringsverordening, mirando cu den articulo 3:85, inciso 3, ta stipula cu e lo bin na vigor a base di un ordenansa publico. Banda cu e Invoeringsverordening lo pone e codigo penal nobo na vigor, e ta adapta 157 otro ordenansa publico y mirando cu mester adapta esakinan cu e categoria nobo di boetnan cu a keda introduci den articulo 1:54, inciso 4, di e codigo penal nobo. Cu aprobacion di e Invoeringsverordening nos lo ta cumpliendo cu e sancion nan cu ta stipula den un gran parti di tratadonan, protocolnan y reglanan internacional manera:

E tratado di OESO, di 17 december 1997 contra e omkoping di funcionarionan publico di un otro pais den transaccion nan internacional. E tratado di Nacion Uni, di 31 october 2003 contra corupcion. E Tratado di Straatsburg di e Raad di Europa, di 27 januari 1999 den e derecho penal di combati corupcion. E Tratado di New York, di 15 december 1997 pa combati atentado nan di terorismo cu bom. E Tratado di New York, di 9 december 1999 pa combati financiamento di terorismo. Kaderbesluit di e Raad di Europa di 13 juni 2002 den e lucha contra el terorismo. E circular di ICAO, over acto penal a bordo di avion nan. E tratado di Den Haag di 25 october 1980 relaciona cu aspectonan civil di secuestro internacional di mucha. E tratado di New York di 20 november 1989 relaciona cu e derechonan di mucha. E recomendacion di e Raad di Europa, relaciona cu reglanan Europeo di prizon. E tratado di New York di 14 december 1980 relaciona cu e prevencion y castigo di delitonan contra personanan internacionalmente protegi, incluyendo diplomaticonan. E tratado di New York di 17 december 1979, contra tumamento di rehen. E tratado di Wenen/New York di 3 maart 1980, relaciona cu proteccion fisica di material nuclear. E tratado di Schengen di 14 juni 1985. E protocol di New York di 15 november 2000 contra e traficacion ilicito de migrantenan ariba tera, lama y aire. E tratado di New York di 15 november 2000, contra delincuencia organisa internacionalmente. E tratado di Straatsburg di 20 april 1959, relaciona cu asistencia mutuo den asuntonan penal. E tratado di New York di 7 maart 1966 relaciona cu e eliminacion di discriminacion racial. E tratado di Boedapest di 23 november 2001 relaciona cu e lucha contra delitonan conecta na rednan electronica. E tratado di telecomunicacion. E tratado di 25 october 2007 di Lanzarote, relaciona cu e proteccion di mucha contra explotacion sexual y abuso sexualmente. E tratado di Warschau di 16 mei 2005 pa prevencion di terorismo. E tratado di New York di 13 april 2005, pa combati actonan di terorismo nuclear. E tratado di Warschau di 16 mei 2005 relaciona cu money laundry, e buskeda, confisca y e confiscacion di productonan di delitonan y e financiamento di terorismo. E Protocol adicional di Staatsburg di 15 di mei 2003 ariba e tratado, relaciona cu e derecho penal di combati corup-



cion. E tratado di Warschau di e Raad di Europa di 16 mei 2005, relaciona cu e lucha contra e traficacion cu sernan humano.

Unabes aproba , Aruba lo ta cumpliendo cu e tratadonan menciona (pa locual ta e sancion nan) y ta manda un bon señal internacionalmente pa locual ta cumplimento cu tratadonan internacional. Tambe lo haya un revision total di nos sancion local pa locual ta delitonan cometi.❑

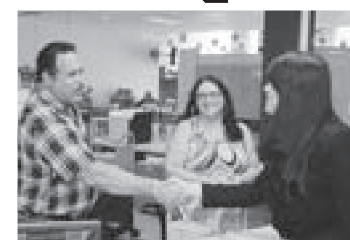
Comunicado di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar

Ta hopi importante pa biblioteca ta accesibel pa e studiante

ORANJESTAD-- "Tur mucha mester tin acceso na buki, espacio adecua pa prepara pa nan examen of proefwerknan y mucho mas", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a duna di conoce durante su bishita na Biblioteca Nacional Aruba (BNA). Esaki tabata su prome encuentro cu directiva y e empleadonan di



BNA. Tur lo necesario ta obtenibel na BNA pero mester sigura cu esaki ta accesibel pa e studiantenan. "Nos mester mehora nos servicio pa cu publico. Cu esaki mi ta referi na dianan cu BNA ta habri, e orarionan cu esaki ta habri pa publico, lectura y eventonan special cu mester wordo organisa pa yuda e studiante y e mayornan compronde cu lesamento ta un di e factornan mas importante pa exito den enseñansa", e mandatario a bisa. Durante e bishita a elabora riba con e maneho actual ta di e 2 bibliotecanan, esta San Nicolas y Oranjestad. Tambe a toca e tema di bibliobus caminda tin 2 bus pero ningun ta operacional actualmente dor di diferente factor. E enfoke mester bira pa den cada skina di Aruba e mucha nan tin acceso na buki of otro metodo pa nan por haci nan siñamento mas facil. A resalta ta cu tin basta studiante y te hasta adulto ta haci uzo di nos biblioteca. Esaki ta algo hopi positivo pa mira. Biblioteca Nacional di Aruba a pasa door di un fase di renobacion den 2009 y bo por aprecia esaki ora bo cana den e edificio. Loke mester bay sondea ta un programa pa digitalisa tur loke tin den e biblioteca. Esaki sigur lo yuda den tur aspecto operacional di BNA.❑



Servicio di Inteligencia Hulandes tambe lo forma parti di delegacion Hulandes pa Sotsji



Amsterdam, HULANDA- Gobierno di Hulanda lo manda dos oficial di polis hunto cu un personal di Servicio di Inteligencia hunto cu e delegacion di Weganan Olimpico na Sotsji. Esaki segun voceronan di e ministernan en cuestion a bisa diabierna. Esakinan lo mester mantene e contacto cu e servicio di inteligencia tocante cuestionnan di siguridad.

E oficialnan di polis por intermedia si tin cualkier problema cu e bishitantenan Hulanda na Sotsji. E personal di inteligencia lo fungi como un conexion entre Hulanda y Rusia y p.e. lo atende tambe reunionnan over di siguridad. “un persona asina lo por evalua un situacion na e momento cu e presenta”, segun un vocero di AIVD.

Departamento di Inteligencia semper ta traha en conhunto cu servicionan di estranheria. Na London 2012 tambe tabata tin un persona di inteligencia presente como un coordinador”, segun e vocero.

Ministerio di Relacionnan Exterior diahuebs a cambia e conseho di biahe pa periodistanan, atletanan y otro miembronan di delegacion cu lo bay Weganan Olimpico Sotsji. Ta pidi tur hende pa tene cuenta cu ley Ruso ta permiti pa monitor tur trafico di data (manera telefon, emial, internet etc.) cu ta pasa riba e rednan di comunicacion Ruso, pa warda esaki y analisa esakinan segun ta para riba e website.

Metadata (ken ta yama y ta mail cu ken, ki ora y for di unda) ta wordo warda den un database, cual lo ta accesibel pa Servicio Secreto Ruso pa e siguiente tres añanan. Tambe e informacionnan di personanan prominente manera Rey Willem Alexander, reina Maxima, Prome Minister Rutte y minister Schippers por wordo intercepta.❑

BON DIA Aruba

Segun articulo den De Telegraaf:

Corsou, Aruba y St Maarten ta paraiso pa criminal sconde

Willemstad, CORSOU- Tanto Aruba, Corsou y St Maarten ta un paraiso pa criminal condena pero no a sinta nan castigo ainda, bay sconde.

Particularmente na Corsou, tin criminalnan pisa, cu mester sinta castigo largo di prizon pero cu a bira fugitivo.

Esey, di acuerdo cu un articulo den e corant De Telegraaf. E corant De Telegraaf ta bisa cu e la haci un investigacion den e materia aki.

E corant ta cita fuentenan di polis y husticia, cu ta bisa cu ta trata di mas cu 30 criminal cu ta busca paso te awe nan no a sinta nan castigo.

Den mayoria caso ta trata di traficante di droga, ladron, atracado y otro tipo di criminal cu ta figuranan violento.

Segun e articulo, recherche na Hulanda ta na altura den hopi caso riba cua isla e criminalnan aki ta sconde, pero ta solamente den casonan excepcional nan ta drenta accion.

Aña pasa, di acuerdo cu e articulo, ministerio di Husticia na Corsou a nenga di duna su cooperacion pa un "accion di limpiesa grandi" como cu e tabata teme pa retarda riba e isla aki.

Investigacion cu De Telegraf a haci, den cooperacion cu e programa nobo di RTL Nieuws "Op de vlucht" a conduci e siman na detencion di Delfin K. (29), un criminal pisa cu condena na 2008 na un castigo di 2 aña prizon. Na momento di e sentencia, e la huy caba y a bandona Hulanda. Na 2007 e la uza arma di candela caminda un hoben di 18 aña na Den Haag a keda seriamente herida cu un tiro den barica. Crucial den e investigacion y detencion aki ta e periodista specialisa den asunto di crimen John van den Heuvel.

Mientras cu K. tabata riba lista di criminalnan cu tabata busca na Hulanda, e por a forma un bida masha normal na Corsou, e corant ta bisa.

Informacion cu a bira disponibel unda e criminal aki tabata kedando a conduci cu Hulanda a haci un peticion pa yudansa di autoridadnan di husticia (e asina yama "rechtshulpverzoek") diabierna siman pasa.

Diaranson ultimo un team di aresto special por a detene K. na un sitio di construccion na Rooi Santo/Montaña.

Ministerio Publico na Corsou a informa entretanto cu K. pronto lo ser traspasa pa Hulanda unda e mester sinta su castigo di prizon.

Segun De Telegraaf, vocero di Ministerio Publico na Corsou Norman Serphos a confirma cu meymey di aña pasa tabatin combersacion na nivel halto pa tene un accion di limpiesa grandi pa detene e criminalnan tan busca aki.

Riba un pregunta di con e accion aki no a sigui, segun e corant, Serphos no kier a duna comentario.

Na september aña pasa, secretario di estado di Hulanda pa Siguridad y Husticia Fred Teeven a anuncia cu e ta bay haci su maximo esfuerso pa pone criminalnan fugitivo den prizon.

Tweede Kamer ta haya inaceptabel cu tin asina tanto criminal (en total 12 mil) cu ta cana rond den libertad mientras nan tin cu sinta nan castigo ainda.❑

"Nan a laga nan pais na caya"

PG saliente desapunta cu ningun yiu di tera no a solicita pa e puesto



Willemstad, CORSOU– Procurador- General saliente Dick Piar ta desapunta cu no ta un yiu di tera ta su sucesor na cabes di Ministerio Publico di Corsou, Sint Maarten y Islanan Bes. "Yiunan di tera a laga nan paisnan na caya", asina el a bisa na su despedida. Ayera tabata su ultimo dia di trabou. Diahuebs anochi tabatin un despedida pe cu a conta cu asistencia di diferente invitado, entre nan Gobernador interino Aleli van der Pluym-Vrede,

Piar a bisa cu dia prome di februari ta bira un comienso nobo pe. Despues di traha 38 aña pa gobierno di cua 35 aña na Ministerio Publico ,e ta yama bonbini na bida di pensionado. Piar a bisa cu no obstante tur "ups and downs", si e traha un balansa di su carera, e por bisa cu el a haci e trabou cu placer y satisfaccion. E magistrado saliente a bisa sinembargo cu e ta lamenta cu niun hende local a solicita pa e puesto di Procurador- General. "Semper nos tin nos boca yen cu nos por pero ora ta trata di nos paisnan den e parti Hulandes di Reino, nos ta laga nan na caya. E hecho cu no tabatin niun interes local pa e funcion ta pone hende pensa si. Mi ta laga na cada hende pa nan mes contesta e pregunta aki", asina Piar a bisa.

Piar a splica cu tin un bon candidato for di Hulanda cu a mustra interes. A base di e proceso di solicitud a nombra Guus Schram na e puesto cu por cierto remarcabel no tabata presente na e despedida di Piar. No a splica su ausencia.

Piar a bisa cu trabou di su sucesor lo no ta facil pero e ta laga un aparato cu hopi experticio cu lo duna e PG nobo sosten den su trabou. "OM ta un famia y team grandi y nos a mantene nos posesion di union y integridad cu hopi esfuerso. Tin hende a purba dividi nos pero nan no a logra", asina Piar a bisa. E PG saliente a remarca tambe cu OM a haya critica den e ultimo añanan. Tin biaha inhustamente. "Mi ta kere cu por critica Ministerio Publico pero mi ta referi na e biahanan cu esey a tuma luga inhustamente y tin biaha, deliberadamente, di mala fe", asina el a bisa.❑

Corda cu nos tin un spada di Damocles riba nos cabes pa 2015

Willemstad, CORSOU- "Nos no mester lubida cu nos tin un spada di Damocles ta colga riba nos cabes. Si pa 2015 nos no caba cu e reorganisacion di polis, Hulanda ta tuma over", minister di Husticia Nelson Navarro a adverti, despues di e desaroyo (sorprendente) den cua e sindicato SAP a retira su sosten di e trayecto pa reorganisa cuerpo policial.
Pa SAP, e falta di cumplimento, cosnan cu no ta canando cu nan aprobacion i un maneho inhusto a pone cu e sindicato a lanta for di mesa, segun Marco Lacle, presidente di SAP.
Un dje cosnan concreto por ehempel cu a bira torch un punto di discusion ta e integracion di miembronan di e cuerpo cu antes tabata conoci como SKS. Manera ta conoci, riba termino masha cortico, e cuerpo aki lo bisti mesun uniform cu polis, na luga di e uniform cu nan tin aworaki colo crème y berde. Un dje cosnan cu SAP a bisa den pasado cu e lo vigila, ta pa su miembronan no sali perhudica den e trayecto aki.
Manera ta ampliamente conoci, e otro sindicato di polis – esun mas grandi, NAPB – algun siman pasa tambe a anuncia cu e ta lanta for di mesa, pa malcontento cu e proceso. NAPB sinembargo a cambia of ta cambiando di posesion, den sentido cu e ta dispuesto pa bolbe analisa e puntonan ferfelo riba mesa, pa weita si, pa medio di dialogo gobierno y e sindicato por haya otro. No ta masha cla te con leu esaki a yega.
E sindicato tin problema grandi cu e maneho cu ta aplica pa aloca funcionarionan policial. E miembronan di e cuerpo concerni, no ta haya, hopi biaha, cu nan a haya e posesion corecto.
Tin hasta acusacion cu ta privilegia un riba e otro.
Hustamente pa esey mes SAP a retira for di e proceso di yega na un reorganisacion di e cuerpo. SAP ta pidi su miembronan pa keda alerta pa eventual desaroyo den futuro cercano.
Minister di Husticia a expresa su sorpresa ayera, ora e la tuma nota di e posesion asumi pa e sindicato SAP. E la bisa di a tuma contacto mesora cu e manager di cambio cu ta guiando e trayecto di reorganisacion di cuerpo policial.
E funcionario aki tampoco por a duna un splicacion pa e hecho cu SAP a bula afo.
Loke ta straña e minister, segun e la duna di conoce hopi di e puntonan cu aworaki e sindicato ta cuestionando ta puntonan cu basicamente tabatin un acuerdo riba dje caba.
Di acuerdo cu Navarro, no por sigui discuti pa hopi tempo, pero mester tene cuenta cu pa mas tarda 2015 Corsou mester tin un acuerdo riba e puntonan aki.
Si esey no ta e caso, Hulanda, conforme loke a palabra lo tuma over.
"Sindicatonan mester compronde e ora ey cu nan tampoco no tin di bisa mas," segun Navarro.
Pa minister Navarro, e situacion cu a surgi aworaki ta bolbe mustra riba e importancia di un solo sindicato di polis.
"Ora sindicato A bisa si, sindicato B ta bisa no. Anto den caso di polis e ta pio, pasobra ta 3 sindicato tin cu ta representa trahado di sector hudicial," e la añadi finalmente.❏

Oficina di abogado na Bonaire ta sigui crece



Kralendijk, BONAIRE- Tom Peeters, abogado di Real Estate na e bufete VanEps Kunneman VanDoorne na Bonaire, a huramenta dialuna 20 januari door Corte Comun di Curaçao, Aruba y Sint Maarten y di Bonaire, Sint Eustatius y Saba.
Desde 2004 Tom tabata un abogado huramenta na Hulanda y por lo tanto ya caba e ta involucra den varios proyectonan di real estate na Corsou, St. Eustatius y Bonaire. Awo e ta agrega su huramentacion door di Corte Comun. Tom ta dirigi e establecimento di VanEps Kunneman VanDoorne na Bonaire. Cu e incorporacion di su experiencia, e empresa ta cumpli cu e creciente demanda di real estate na e asistencia huridico den casonan compleho. Tom ta duna conseho e.o. na SONA relaciona cu e construccion di e hospital nobo Otrobanda (HNO) y Curoil en conexion cu e suministro di combustibel na Bonaire. El a publica tambe un reaccion riba e proposicion di ley pa e Ley di Electricidad y Awa Potabel BES y e ta tuma luga den e aplicacion y ehecucion di proyectonan duradero. Tambe e ta miembro di directiva di e organisacion hotelero di Bonaire, BONHATA como tambe un scol local.

Segun Tom mes ta bisa, su huramenta como abogado di Corte Comun e ta cuminsa un fase nobo. como abogado e lo sigui purba riba e creacion y e exito di proyectonan di real estate y di e energia riba termino corto. E integracion di e normanan nobo riba e islanan existente, ta sigura e empresanan local mas facil. Como abogado e lo purba di bin cu solucionnan pa asina evita cualkier procedura. ❏

Tripulantenan a sali liber

Panama, PANAMA-- Panama a laga mayoria di e presonan cu tabata riba e barco Noord Koreano den libertad. E barco a wordo gara cu hopi arma a bordo. E 32 miembro di tripulacion lo wordo saca dentro di poco di e pais, esey e procurador general di e pais a bisa diahuebs. Tres dirigente si ta keda preso. E barco Chong Chon Gang a wordo controla na juli ora el a drenta e canal di Panama. A resulta cu e carga ta consisti di arma pisa di Cuba. Entrega di arma na Noord Korea ta contra un resolucion di e Comision di Siguridad di Nacionnan Uni. Segun husticia na Panama e transportacion a trece e siguridad nacional den peliger.
E tres tripulantenan cu ainda ta deteni y cu ta wordo persigui, ta e capitan, e prome oficial y e secretario politico. "Tin indicacion cu nan ta na altura di e carga ilegal" asina e hefe principal di Ministerio Publico a bisa.❑



Castigo di morto ta wordo exigi



Boston, MERCA-- Husticia na Merca lo exigi castigo di morto pa Dzokhar Tsarnaev, e supuesto autor di e atentado di bom na e marathon di Boston aña pasa. E minister Mericano di Husticia Eric Holder a laga sa diahuebs cu esaki lo ta e exigencia di e acusadonan den e caso.
Tsarnaey di 19 aña ta wordo acusa di a mata cuater persona y di ta fabrica bom. Su ruman y complice Tamerlan di 26 aña a muri cuater dia despues di e atentado durante un tiramento cu polis. Dzjochar Tsarnajev a resulta gravemente herida. Ainda e ta den un hospital di prizon na Boston.
Tres hende a muri dia 15 di april 2013, banda di e linea final di e marathon ora dos bom a rementa. 264 hende a resulta herida. E di cuater morto tabata un polis cu a muri durante enter cambio di bala cu e rumannan cu a trata na huy.
Tsarnajev a declara cu e ta inocente. Ki dia e caso contra dje lo cuminsa no ta conoci. Minister Holder personalmente ta contra castigo di morto, pero e no kier stroba e denunciantenan den e caso. Nan a pidi e minister permiso pa exigi e castigo maximo. Esey nan a haya awor.❑

New York ta limita rista preventivo

New York, MERCA-- Polis na New York ta bay limita haci pregunta y rista preventivo, riba caya di e ciudadanonan. Esey gobernador Bill de Blasio a anuncia diahuebs. De Blasio a bisa cu e practica di " stop-and-frisk", para y rista, ''ta dirigi riba un base no huridico principalmente riba homber hoben, Afro Americano y Latino", asina New York Times a anuncia.
E sistema ta wordo renoba e añanan venidero y ta bin un controlado special cu lo controla e practica pa e autoridad federal. Esey ta e sentencia tambe di corte, cu na augustus 2013 a bisa cu polis ta peca contra e constitucion pa motibo cu nan ta profielnan mes indirectamente etnico.



Gobernador di e tempo ey Michael Bloomberg a bay corte superior cu e sentencia ey. E debate huridico tocante e rista preventivo ta andando ya pa algun aña, pero awor e ta yega na su final, asina e Democrata De Blasio a anuncia ultimamente. El a laga sa cu el a cera un acuerdo cu abogadonan di derechonan humano.❑

Mama y ocho mucha ta muri pa motibo di un candela

Greenville, MERCA-- Un candela den un cas di un famia grandi na Merca diahuebs a costa bida di un mama di 35 aña y ocho yiu. Solamente e tata y un mucha di 11 aña scapa di e candela. Cu kima grave nan a wordo transporta pa hospital, asina e medionan Mericano a anuncia entre nan CNN.
E mucha di mas chikito tabata tin 4 aña , esun mas grandi 15. E causa di e candela na e estado di Kentucky no ta conoci.❑

AWE
The New York Times
INTERNATIONAL WEEKLY

A REAL DIVA WILL LINE UP FOR THE SUPER BOWL

New Jersey, U.S.A. -- Since 1967, the national anthem has been sung at the Super Bowl by a boy band and a college a cappella group. It has been belted by a morning-TV host and bugled by a trumpeter (four times).

But when soprano Renée Fleming makes the arduous climb to the high note in the "land of the free" at MetLife Stadium in East Rutherford, N.J., on Sunday for a projected television audience of 100 million or more, it will be the first time the anthem has been performed at the event by an opera singer.

When Luciano Pavarotti's rendition of "Nessun Dorma" from Puccini's "Turandot" became the theme song of the BBC's coverage of the 1990 World Cup, Fleming said Thursday at a news conference that "it changed his life, it changed his career."

Though not an aria, "The Star-Spangled Banner" could at the least enhance her name recognition as her career moves in a new direction - helping mastermind programming at the Lyric Opera of Chicago and the Kennedy Center in Washington.

Yet the recent news that Fleming would perform left some unconvinced. Asked what he thought of an opera singer getting the gig, rapper French Montana gave an answer that featured two unprintable words with "that" between them. A Fox Sports writer suggested betting on how long Fleming's rendition would last, saying opera singers "usually take a long time singing anything because it seems they love the way they sound and want everyone to experience their sound for as long as possible."

Mark Quenzel, who as the senior vice president for programming and production at NFL Network was involved in the selection of a singer, said he was unconcerned about any doubters.

"I care much more about what people are saying about Renée Fleming coming out of the anthem than going in," he said in a phone interview this week. There are plenty of stereotypes in this country about opera, the duration of a high note being just one. And while Fleming, one of the most celebrated opera singers of the day, has performed at a presidential inauguration and at the World Series, the Super Bowl is a new ballgame for a figure who remains not quite a household name on the level of Pavarotti. So it's worth taking the opportunity to clarify a few things about opera and its American history. Once upon a time in this country, about 100 years ago, opera was a genuinely popular art form. The first sound recording to sell 1 million copies was tenor Enrico Caruso's version of "Vesti la giubba," the sad-clown aria from Leoncavallo's "Pagliacci," early in the 1900s. And far more recently, stars of the genre like Beverly Sills and Pavarotti were genuine celebrities, recognized in airports and even, in Sills' case, as a guest host on "The Tonight Show."



Back in the days when divas and divos reigned nationally, there was another category of artists who blurred the line between opera and pop music. Mario Lanza, for one, had the chops to be the real deal but ended up best known for standards like "Be My Love" and for playing Caruso in films.

But as the art form has receded from mainstream pop culture, all that's left for many people when they think "opera" are post-Lanza crooners like Andrea Bocelli or the men of Il Divo. They have sweet, tiny voices without the technique or stamina - let alone nuance - to persuasively project without amplification in a real opera house.❏

BIG COMPANIES JOIN OBAMA IN INITIATIVE TO HELP LONG-TERM UNEMPLOYMENT

WASHINGTON - President Barack Obama has persuaded some of the nation's largest companies, including Wal-Mart, Apple, General Motors and Ford, to revamp their hiring practices to avoid discriminating against applicants who have been out of work for a long stretch of time. Obama hosted a group of corporate chief executives at the White House on Friday to highlight those efforts and the use of presidential persuasion to help the jobless find work. In all, White House officials said, about 300 businesses have agreed to new hiring policies, including 21 of the nation's 50 largest companies and 47 of the top 200.



"Folks who've been unemployed the longest often have the toughest time getting back to work," Obama said at the White House event. "It's a cruel catch-22: The longer you're unemployed, the more unemployable you may seem. Now this is an illusion, but it's one that, unfortunately, we know statistically is happening out there."

Those out of work for longer stretches, he said, are just as educated and experienced as newly unemployed.

To illustrate the point, the White House had Obama be introduced by a formerly jobless veteran who eventually found work with the help of a training program. Erick Varela, a former U.S. Army combat infantryman, returned to California in 2008 and had trouble finding a job for which he was qualified. He ended up unemployed and homeless until enrolling in a program started by the Pacific Gas and Electric Co. that enabled him to become an apprentice electrician.

Among the companies whose chief executives appeared with Obama, according to the White House, were Motorola, eBay, Deloitte, BlackRock, Morgan Stanley, Boeing, Bank of America, Marriott International, McDonald's and Walgreen.

The challenge of the long-term unemployed has become especially acute as the economy struggles to recover from one of the deepest recessions in modern times. While unemployment among those out of work for a short time has returned to historical norms, officials said, it remains particularly high among those who have been seeking jobs for longer periods. Nearly 4 million Americans are categorized as long-term unemployed.

In addition to hosting some of the participating executives Friday, Obama signed an executive memorandum instructing the federal government to abide by the same practices. He also announced that the Labor Department would direct another $150 million to partnerships that help workers develop needed skills.❏

AWE
The New York Times
INTERNATIONAL WEEKLY

BEATLES FANS HEAR YESTERDAY AGAIN

NEW YORK - It was inevitable, time marching on as it does, and yet it is also hard to believe: Half a century has passed since the Beatles touched down in New York for the first time, on Feb. 7, 1964, and seduced the country with three performances on "The Ed Sullivan Show" and a pair of concerts at the Washington Coliseum and Carnegie Hall. Everything about them - their pudding basic haircuts, their Cardin suits and pointed boots, their sharp, irreverent sense of humor - seemed outlandish compared with U.S. pop groups. And although their music was firmly rooted - as they were always quick to point out - in U.S. rhythm and blues, soul and rock, they produced a sound that was fresh, energetic and unmistakably their own. The hits that resonated through America during that first visit and in the early months of 1964 - "She Loves You," "I Want to Hold Your Hand," "Please Please Me" - are not what gave the Beatles their longevity. The musical curiosity that led the group quickly and inexorably toward more complex ground on "Rubber Soul," "Revolver," "Sgt. Pepper's Lonely Hearts Club Band" and onward, has more to do with it. The Beatles became a template for generations of bands whose musicians wrote their own music, dressed as they liked and said what they thought about a host of issues, musical, social or otherwise. And although you may revere songs like "Yesterday" or "Strawberry Fields Forever" but merely like "Love Me Do" or "From Me to You," it's hard not to have a soft spot for those fresh, seemingly innocent Beatles who hijacked popular culture, seemingly in a single bound, in 1964. It was that first explosion of Beatlemania, after all, that changed the way we thought about pop music and how it was made.

Recent months have already brought several releases, including "On Air," a second volume of the Beatles' BBC recordings and an iTunes-only compilation of unreleased studio and radio tracks, "The Beatles Bootleg Recordings 1963." There are also several new books - including Mark Lewisohn's "Tune In," the first installment of "The Beatles: All These Years," his three-part biography; and Kevin Howlett's "The Beatles: The BBC Archives 1962-1970." Below is a list of anniversary events (and a few more records and books) that will allow those obsessed with (or even merely fascinated by) the Beatles to knock themselves out. In a way, all this, too, is a measure of how the Beatles changed the way we think about pop music.



In 1964, the idea of generations of music lovers getting together to celebrate a band that became popular 50 years earlier -in 1914 - would have been inconceivable.

RECORDINGS

The Beatles' "U.S. Albums" (Capitol/Universal), a 13-disc set, compiles the U.S. versions of the Beatles pre-"Sgt. Pepper" discs and a 1970 catchall that brought together a few tracks that hadn't made it to the LPs. The albums' song sequences and artwork - and, in some cases, mixes unavailable elsewhere - are retained, and both mono and stereo versions are included for most of the albums. "The Smithereens Play the Beatles Washington, D.C. Feb. 11, 1964 Concert" has this New Jersey band recreating the Beatles' first U.S. concert. (The Beatles concert itself is available on video through iTunes as part of "The Beatles Box Set," with the group's compete stereo recordings.)

BOOKS

Chuck Gunderson's "Some Fun Tonight! - The Backstage Story of How The Beatles Rocked America: The Historic Tours of 1964-1966" (Gunderson Media) is a two-volume look at the Beatles' U.S. tours, lavishly illustrated with reproductions of tickets, contracts and other documents.

EXHIBITIONS

The Morrison Hotel Gallery, in New York and West Hollywood, Calif., is presenting a photo exhibition organized by Julian Lennon (the older of John Lennon's sons) with the works of several photographers renowned for their shots of the Beatles - among them, Ken Regan, Charles Trainor, Curt Gunther, Robert Whitaker, Rowland Scherman and Terry O'Neill (Friday to Feb. 28). "Ladies and Gentlemen ... The Beatles!" a traveling show assembled by the Grammy Museum in Los Angeles, makes its first stop at the New York Public Library for the Performing Arts, at Lincoln Center, where it runs from Thursday to May 10. Included are sections devoted to U.S. musicians who influenced the Beatles, memorabilia from the time (including guitars owned by George Harrison) and video interviews.❑

IN HER SHOES

PARIS — Look at the shoes! Really, look at their SHOES! Flat, flirtatious, gussied-up sneakers, offering comfort for the models running down the stairs, past the band and onto the silvery floor of the Chanel set.

It bears repeating: Sneakers. At Chanel! Along with sporty-looking corsets, protective knee and elbow pads, and wild hair reminiscent of flames.

Mr. Lagerfeld, the master of reinvention, who has designed for Chanel for four decades, sent out a spring 2014 couture collection that was as light and charming as it was profound. And the audience's gasp at his unconventional footwear choice must have reverberated beyond the Grand Palais, Chanel's habitual show space.

No more suffering to be



beautiful. Off with the vertiginous stilettos and the chunky club-sandwich soles! In with modern footwear and the female freedom that goes with it.

"You can be in fashion without being a victim," said Mr. Lagerfeld, explaining that the sporty embroidered and chiffon-wrapped shoes — done in the same shades of pink, blue and white as the clothes — were made by the couture shoemaker Massaro.

If this had been a ready-to-wear collection, it would have been striking. As haute couture, it was nothing short of magical, because it came with the knowledge that fingers had hand-sewn each silvery slither of sequins and every shining square and dot on the airy clothes that covered the models with iridescent voile. "Like water," the designer said, describing the quivering reflections on the fabric that seemed to pick up points of light. The feather dresses and the occasional black piece were stronger in color, but not heavier in weight.



The name of the Cotton Club, from New York's Prohibition era, inspired the futuristic "Cambon Club" created for the show — a reference to Chanel's home on Rue Cambon in Paris. Inside, the French musician Sébastien Tellier led the orchestra, and the décor matched the models' sparkling eyeliner.

As for the designer, he made his runway appearance wearing a tailored Raf Simons coat, with a pair of snakeskin boots peeping out from under his pant legs.

"For myself, I don't do sneakers," he said.❑

DEPORTE BON DIA Aruba

Ken ta campeon



Lesa pagina B2

Competencia acuatico



Lesa pagina B3

E formula Perfecto



Lesa pagina B5

BON DIA Aruba

"SMUS" a gana den bolas na La Roca

ORANJESTAD - Diasabra e conocedo rumshop na Moko, e luga caminda "abo no ta wak nan pero nan si ta wak bo", esta La Roca Rumshop, a tene un torneo di bola sumamente exitoso caminda Team "SMUS" su bolanan a resulta demasiado pisa y skerpi pa handle!! E torneo a cuminsa mainta 11'or y ya di tempran fanaticada y participante a cuminsa yena e luga. Varios na yegada mainta a kere cu e doño di La Roca, Roly "loverboy" Ruiz, por tabata sufri di e temibel virus "Checkunhuña", cu den e lenguahe "Mobuto" kiermen "esun cu ta sinta henter dia hasi nada y ta tembla". Pero, segun su mes un declaracion, pasobra e ta bebe hopi "Sprite-Zero", esaki pa tin "zero-wayabation"!!



E prome bataya ta bay entre "Analfabestia", bou guia di "rastaman" Tico "A", y "Haci Hopi" bou liderazgo di Juni "Kilowatt" Figaroa. E burdugunan di Analfabestia ta masacra "Haci Hopi" cu score di 16-1, y Juni ta cuminsa pensa cu por ta e nomber di e team no ta pas cu e prestacion. Siguientemente Analfabestia ta wordo supera door di team "Bola Loco", bou guia di Bibi "fakir" Ruiz, cu score di 6-3!! Por ultimo, Bola Loco ta gana di team "Haci Hopi" cu score di 6-3 y asina aki e rango di pool 1 ta keda determina: 1) Bola Loco; 2) Analfabestia; 3) Haci Hopi.

Den pool 2, team "SMUS", bou guia di capitan SMUS, ta pone e team di Netto "Gigamond" Zara na nan luga cu e score suave di 6-3. Den e siguiente tanda, team SMUS ta haci fiesta cu e "Bolitas de Jazz" cu score di 11-4!! E resultado aki ta resulta den un berdadero "golpe de estado" di miembronan di "Bolitas de Jazz" contra nan capitan Gio "corbaticas" Gonzalez, kende ta hay'e obliga di acepta un "management team" nobo!! Esaki ta duna bon resultado ora cu "Bolitas de Jazz" haci un sensacional come-back y gana "Mango Conono" cu score di 6 – 2!! Y asina aki e rango di pool 2 ta caba cu 1) SMUS; 2) Bolitas de Jazz; 3) Mango Conono.

Netto ta contempla cu por ta e ta handle piedra miho cu bola, y ta dicidi di purba su suerte den domino, mientras cu e gran final ta tuma luga!! Pa di 3 y 4 luga e "ratsaman" Tico a lidera su team "Analfabestia" contra e team "Bolitas de Jazz" bou guia di management team di "Super Yoyo"!! Den un fuerte bataya e "Analfabestia" nan ta mustra nan supremacia y ta bay cu di 3 premio, cual ta algun caha di "Tropenbier" cu Roly a prepara den su baki di pickup den solo cayente, y tambe un weekend stay cu Roly!! E gran final ta resulta un bataya sumamente emocionante entre e "powerhouse" di Team SMUS y e "home" team di La Roca, esta Bola Loco!! Bou un ambiente sumamente ameno yen di emocion di fanaticada di ambos team, por ultimo Team SMUS ta resulta demasiado fuerte pa Bola Loco cu score preta di 6-5!! Team SMUS ta bay cas cu e fabuloso trofeo patrocina door di Madame Jeanette Restaurant, y Bola Loco tin cu conforma su mes cu mas tropenbier combina cu "snacks pa mañan"!! La Roca kier a gradici tur su fiel clientenan, y tambe tur su sponsornan, muy en special Restaurant Madame Jeanette, pa a haci posibel e tremendo evenemento aki ariba Dia di Betico.❑

Copa Betico Croes lifida a yega su final



ORANJESTAD - Diasabra 25 di januari mainta den stadion di Yara a tuma inicio Copa Betico Croes. Directiva di Lifida a manda diferente invitacionnan na representante di Aruba y nos Minister di Deporte, pero Parlamentario Sr. Glenbert Croes so a bin acompaña pa su yiu muhe. Despues di a hiba palabra y gradiciendo pa e duna acto di presencia na e invitacion ricibi, Sr. presidente di Lifida a duna inicio na "Copa Betico Croes".

Shete club miembro di Lifida a participa hunto cu e Seleccion. U-13 cu tin su compromiso anual den Torneo Internacional Aruba Himno y Bandera 18 di maart 2014.

Club nan cu a participa y a cay venci den nan prome encuentro tabata: La Fama vs Estrella, Estrella ta perde 4-2. Britannia ta perde contra di United por medio di penalty 6-5 despues cu e wega tawata empata na un gol pa banda. Simon Dorothal a dirigi e wega nan aki. Brazil Jrs. Vs Riverplate. Brazil jrs ta gana 2-1. E ultimo wega pa e dia 18 di januari, a bay entre seleccion U13 y Bubali. Bubali ta perde cu score halto di 12-0 y ya pasa pa e 2 segunda buelta pesar di a perde su wega. Ambos partido a wordo dirigi pa e hoben Sjurandi Granviell. Dia di Betico ta final di Copa Betico Croes 3er y 4to Luga: SC United a hunga contra di Bubali SC.

United ta gana cu score di 10-1 ta termina na di tres luga sigui pa Bubali na di cuarto logra. Oslin Kock a dirigi wega. Capitan nan di ambos Club a bin dilanti pa ricibi nan respectivo Premio nan y Certificado pa tur Atleta cu a participa den Copa Betico Croes. Den e partido aki Edward Clarissa ta keda como e 'goalgetter' pa e torneo di Copa Betico Croes. Despues a sigui e wega pa final cu ta dicidi e Campeon y Sub-Campeon di Copa



Betico Croes. La Fama cu a termina na prome luga ta enfrenta Brazil Jrs cu a keda na di 2 luga. La Fama ta gana 5-0 y ta coy Campeon di Copa Betico Croes. Sub Campeon ta Brazil Jrs. Referee pa e wega aki tabata Ismael Matos. Hungado mas Valioso a bay pa Diquion Ras capitan di La Fama.

La Fama a ricibi trofeo di Campeon di Copa Betico CroeS. Tur hungado a ricibi un certificado, Club nan participante a haya un Plakkaat como recuerdo di e torneo Copa Betico Croes.

Directiva di Lifida a duna certificado pa nan merito na: DT Richard Vermeulen, Asst. Coach Richenell Maduro, Keeper Trainer Betrando Dirksz. Miembro di directiva cu a haci un tremendo trabou tambe a haya un Certificado di reconocimento; sra. Irene Dake. Sr. Marcelo Croes y sra. Editha Lake-Wolter hunto cu sr. Buchi Panama. Despues di partido Directiva di Lifida a duna RCA un plakkaat di Aprecio pa nan participacion y directiva di AVB a haya hunto cu sr. Ursell Arends un plakkaat y certificado pa tremendo operacion duna na Liga Futbol Infantil Di Aruba. AVB alabes ta duna RCA y LIFIDA un plakkaat como Recuerdo pa cooperacion na Arubaanse Voetbal Bond.

Directiva di LIFIDA ta gradici un y tur cu ta coopera grandemente y haci torneo Copa Betico Croes posibel: Comision di Subsidio, AVB y Ursell -Arends, Sr. Gerardo de Veer y Meta Coorporation cu semper ta contribui pa refresca tur Atleta cu un dushi Malta-Fuse tea y Tropica. Masha masha danki na tur mayor y fanaticada cu a duna acto di presencia y sr. Glenbert Croes y famia.

Alabes directiva di Lifida ta pidi tur hungado di Seleccion U13 pa bin tur training pa nos compromiso den maart pa e Torneo Internacional Aruba Himno y bandera 18 di maart 2014.

Aruba lo ta e anfitrion pa e pais nan invita; Bonaire, Colombia, Corsou y Venezuela. Un peticion ta bay na un y tur Comerciante y no pa duna nan yudansa chikito pa contribui na gastonan cu ta encera un torneo di d magnitud aki.

Masha danki di antemano den nomber di directiva di LIFIDA y sr. Buchi Panama. ❑

Barracudas gana medaya na “2nd Sharks Aquatics International Synchronized Swimming Championships”



ORANJESTAD - Atletanan di Barracudas Synchro Club a participa na e di dos Curaçao Sharks Aquatics dianan 24 y 25 di januari ultimo. Decenas di atletanan di Corsou y Aruba a competi na e Piscina Bennie Leito den categorianan di edad:



8 and under, 12 and under, 13-15 y 16-18. Cu un bunita bista pa e cruise terminal na Otrabanda, e atletanan di Aruba a competi den categorianan di solo, duet, trio, team y figura. Riba diabierna e atletanan di Aruba, Angelina Hamoen den categoria di 8 and under y Zurienne Dabian den categoria di 12 and under a duna nan presentacion di solo. E presentacion aki a resulta den medayanan di oro pa ambos atleta. Riba dia di Betico e awasero di medaya a continua cu dos tremendo presentacion di duet di e atletanan di Aruba, Nakeisha Jacobs y Jasiliëne Schmidt





den categoria di 13-15 B, Meghan Tromp y Zurienne Dabian den categoria di 12 and under. Ambos duet tabata bon pa un medaya di oro. Ademas di esaki Aruba a presenta un trio di e atletanan Angelina Hamoen, Caroline Alvarez y Janelly Peña.

Bou di e ritmo di Madagascar e trio aki a logra un medaya di oro. E rutina di team a wordo presenta dor di Sarah Silva, Casey-Ann Hermosen, Zurienne Dabian y Meghan Tromp. Esaki tambe a wordo premia cu un medaya di oro. Den figuranan Angelina Hamoen a bay cu prome luga den categoria di beginners. Den figuranan di categoria 12 and under e atletanan di Aruba a competi contra otro. Na prome luga a sali Meghan Tromp, sigui pa Zurienne Dabian na di dos luga y Sarah Silva na di tres luga. Cada solo, duet, trio y team ganado a haya un premio adicional di impresion artistico. A base di e awasero di medayanan e team di Barracudas a sali na di dos luga overall. E referee di e competencia tabata Stella Leslie di Aruba. Su experiencia cu competencianan regional y internacional a aporta na un competencia di nivel. Un pabien ta bay na tur e atletanan, coachnan Alva Torres y Yami Romay Arias y tur mayornan cu a aporta na e bunita deporte di landamento sinc ronisa.❑









Jennifer Piter preparando pa Weganan Suramericano 2014







ORANJESTAD - Dentro di algun siman e di X Weganan Suramericano lo inicia na e ciudad di Santiago, Chile. E Weganan aki ta tuma luga entre 7 y 18 di maart proximo. E Weganan ta un competencia deportivo entre e paisnan Suramericano cu ta forma parti di e Organisacion Deportiva Suramericana (ODESUR). Cu hopi orguyo, Comite Olimpico Arubano, COA lo ta informando nos pueblo di e delegacion pa e Weganan Suramericano. Lo realisa entrevista cu tur e atletanan preselecta pa participa pa asina e comunidad Arubano por conoce cada un di nan un poco mas di cerca.

Ya pa varios aña e atleta femenino Jennifer Piter ta practica e deporte di hisamento di peso. Aña pasa Jennifer Piter a logra obtene un tremendo resultado den dos competencia internacional tanto na Santo Domingo como Puerto Rico unda el a logra un total di cinco medaya di Oro. Na e Weganan Suramericano Jennifer lo competi den e categoria di 63 kg.

Jennifer a conta nos for di tempo cu e tabata mucha semper el gusta hisa peso. Prome cu esey e tabata haci e deporte di coremento, pa despues cambia pa powerlifting unda el experiencia kico ta hisa peso. Un biaha despues di un competencia Jennifer a conoce Hugo Themen y Theo Bareño di kendenan el haya e conseho pa cuminsa practica e deporte di hisamento di peso esaki mirando su presentacion. Actualmente Jennifer ta preparando duro pa e Weganan Suramericano na Chile, unda e ta trahando pa medio di un plan di entrenamento. Segun Jennifer e entrenamentonan ta duro y varia, pero cada bes e ta mira mehoracion den su hisadanan. E ta entrena no menos cu 5 a 6 bes pa siman, 3 ora pa dia unda e ta haci diferente ehercicio di hisamento di peso manera Snatch, Clean and Jerk, Squad y e otro ehercicionan basico cu a lo largo lo mester yuda yega na un miho resultado final.

Mester bisa cu Jennifer a caba di mehora su record personal den e disciplina di clean and jerk como tambe snatch, ambos durante di e competencia riba Dia di Betico. Den clean and jerk Jennifer a logra hisa 94 kg y den snatch el logra hisa 75 kilo, el mehora su totalidad cu 8 kg.

Representa Aruba ta algo grandi pa e atleta Jennifer Piter, paso pesar cu como atleta nos ta bini di un isla chikito, e potencial t'ey pa logra cosnan grandi eyfo competiendo contra e miho nan den nos region.

E atleta Piter ta sigui conta cu durante di e Weganan Suramericano na Chile, su meta primordial ta pa mehora su record personal den snatch y clean and jerk, e lo haci todo lo posibel pa logra esaki y mas cu claro keda den un bon posicion compara cu e otro competidonan di e paisnan grandi.

Pa Jennifer su soño un dia ta pa clasifica pa e Weganan Panamericano y eynan logra un bon posicion. Ken sa desde eynan purba yega na un nivel mas halto cu ta e Weganan Olimpico.

Na final Jennifer a conseha tur cu kier practica e deporte di hisamento di peso pa entrena duro y constante, mustra e disciplina. E satisfaccion ta ora cu cada dia bo mira mehoracion den bo hisadanan, esey ta duna bo e gana di purba cada bes yega mas leu den e deporte. ❑





• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Pepper Steak

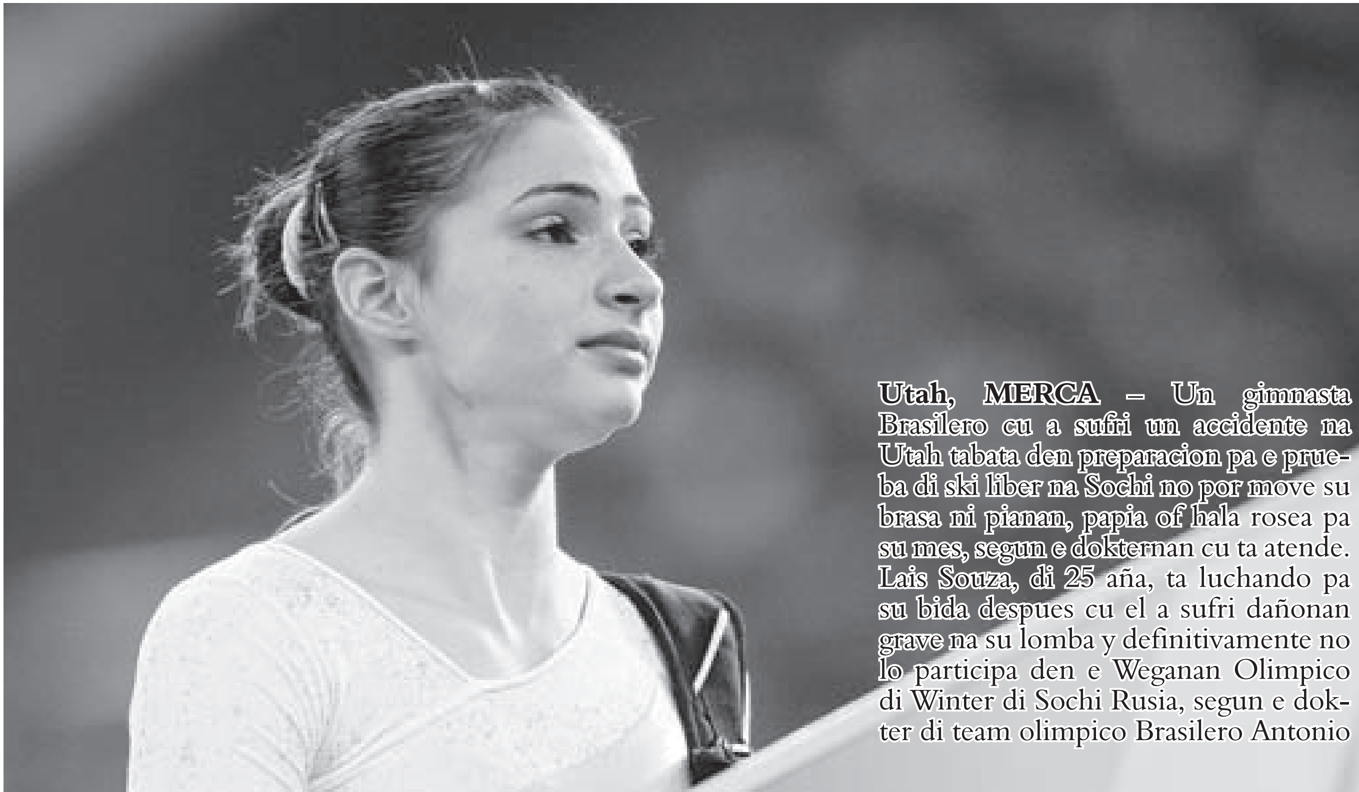
Ingredientenan: **Pa 4 persona**

4 slice di tenderloin
salo
pepper mula grof
cognac Martell
slag room (ongeklopt)
manteca of margarina Blue Band

Strooi pepper ariba cada slice di tenderloin y primi e pepper bon den e carni. Pone e cantidad di pepper segun smak. Dirti e manteca den un planchi grandi y ora e manteca su scuma kita, pone e slice nan di carni aden. Ora e carni sera (dichtschroeien), stroi salo riba nan y laga nan hasa bruin segun smak. Sea rare, medium of well done. Ora nan caba di hasa laga nan den e planchi. Basha cognac den un cucharon di sopi y tene ariba e vlam di e stoof pa e keinta un rato. Despues tene e cucharon un tiki schuin pa asina e cognac cohe vlam. Bashe mesora ariba e tenderloin. Ora e vlamnan paga, drei un tiki slag room den e sous di manteca.

Bon Appetit!

Competido Olimpico Brasilero luchando pa su bida



Utah, MERCA – Un gimnasta Brasilero cu a sufri un accidente na Utah tabata den preparacion pa e prueba di ski liber na Sochi no por move su brasa ni pianan, papia of hala rosea pa su mes, segun e dokternan cu ta atende. Lais Souza, di 25 aña, ta luchando pa su bida despues cu el a sufri dañonan grave na su lomba y definitivamente no lo participa den e Weganan Olimpico di Winter di Sochi Rusia, segun e dokter di team olimpico Brasilero Antonio Marttos.

E atleta a keda lesiona e siman aki ora el a dal contra un mata mientras cu e tabata ski na e Park City, den un accidente cu segun e dokternan por a pasa cu cualkier hende. Su lesion no a presenta mientras e tabata practica su maniobranan di estilo liber.

E dokternan no a declara cu Souza ta paralitico na e momentonan aki, pero nan ta reconoce cu esey ta un posibilidad.❏

Red Bull ta bandona testnan di Jerez



Jerez, SPAÑA — E problema di Red Bull den e test di pre temporada di Formula 1 a continua ayera, te ora cu e fayonan mecanico a obliga e team bandona e prome sesion. Daniel Ricciardo apenas a dal shete rond den e circuito di Jerez, y e team a saca e di e sesion vespertino pa concentra di tin e RB10 cla pa e proximo pruebanan di pre temporada na Bahrein.

Red Bull a informa cu nan a haya un 'problema mecanico' cu no por a wordo drecha pa e di dos sesion di dia.❏



Berlocq ta gana prome wega di Copa Davis contra Italia

Mar del Plata, ARGENTINA – Carlos Berlocq a lanta na tempo y ta logra gana Andreas Seppi den cuater set despues di a perde e prome, den e apertura di ayera entre Argentina e Italia pa e grupo mundial di Copa Davis.

Berlocq, kende a gana e nomber "Gladiador" ta parti di e team local, unda cu e ta doblega Seppi cu e scorenan di 4+6, 6-0, 6-2 y 6-1, despues di a soporta cu e Italiano tabata domina den e prome set.

E wega a dura 2 ora y 36 minuut.❏

Aguero ta un luna for di wega pa lesion



Manchester, INGLATER – E delantero Argentino di Manchester City, Sergio Aguero, lo ta for di wega pa un luna pa un lesion.

Aguero tin 26 gol den e temporada aki y tur ta den competencia cu City, di cual e biaha aki e lo perde e wega contra di Barcelona pa bay octavo final di e Liga di Campeon, ademas e encuentro contra Chelsea pa e Liga Premier y Copa FA. ❏



Cos ta Hot

Lesa pagina B10



Un fecha importante den reino

Lesa pagina B7



Ken ta gana awe nochi

Lesa pagina B9

2014 Alegria y Fantasia carnaval



Bon Bini Festival







ORANJESTAD- Den transcurso di e siman aki nos lo presenta den Bon Bini Festival tipico " Tico y Sus estrellas. Cantante Hilyanne Croes tambe caha di orgel, Ban Baila dance group, tambe grupo di baile masiduri. tambe sin lubida e tremendo grupo esta steelpan band " the new generation"y "laura kock".

Pa esaki nos ta invita pueblo di Aruba pa trece amigo y amiga of famia y tur nos bishitantenan turistico pa bin pasa un momento agradabel yena cu ambiente den Aruba Fort Zoutman. Corda cu bon bini festival ta e unico show folklorico ariba Aruba. Ban duna balor na nos cultura y nos folklore. Fort Zoutman ta e edificio di mas bien di Aruba for di aña 1798. Esaki ta un monumento historico di Aruba. ❑

Recordando nos ex Reina y awo Prinses Beatrix ariba su fecha natal





ORANJESTAD -- Esun cu ta trece felicidad, Beatrix e nomber bunita cu su mayornan cu hopi amor a scoge e nomber aki, pa asina nan a expresa nan alegria y nan felicidad cu nacemento di nan prome yiu muhe. Prinses Beatrix awe ta celebra su cumpleaños. Nos di Aruba kier a manda palabranan di felicidad y ta desea nos Prinses hopi aña mas y un bon salud. Nos Prinses ta Stima pa su famia y pa su pueblo di Aruba.

Awe yen di gratitud, cu orguyo pero tambe cu nostalgia nos ta recorda e añanan di su reinado, durante cual cu man firme el a guia su pueblo, den alegria y den tristeza el a comparti y a manifesta esey cu su presencia na tur momento. Cu su carisma e tabata conkista cariño y aprecio na unda cu el a bay, pa representa su pueblo, creando asina bon boluntad y admiracion, cual tabata fomenta paz y progreso na bienestar di nos pueblo.

Danki Su Alteza cu Señor sigui drama su bendicion riba nos Princesa Beatrix. Su Alteza hopi Pabien.❑

Archivo Nacional a entrega Prome Minister Eman publicacion riba rol di Aruba den 2da Guera Mundial



ORANJESTAD – Diaranson atardi Prome Minister Mike Eman a ricibi bishita di sra. Rosa Arends, kende ta encarga cu e parti Investigacion di Archivo Nacional Aruba (ANA). Sra. Arends a haci entrega di un pakete di informacion cu nan a traha riba dje y cu ta trata e rol di Aruba durante 'Di Dos Guera Mundial'. "Poco biaha ta tende loke a pasa riba nos isla mes durante e guera y e importancia di nos isla durante e periodo ey. "Aruba a hunga un rol importante door di e petroleo cu tabata wordo rafina riba nos isla. Nos a wordo ataca pa e motibo ey," Sra. Arends a splica despues di entrega e publicacion na Prome Minister Eman. Por lesa e.o. den e publicacion aki cu 16% di e fuel cu a wordo uza na Europa durante di guera tabata procedente di Aruba. E pakete di informacion ta disponibel na ANA y ya caba e ta den man di varios scol na Aruba. Tur scol interesa, por yama Archivo Nacional y pidi pa un di e paketenan aki. E ta completamente gratis y sigur e lo ta un beneficio grandi como material educativo, ya cu e ta basta amplio. Publico interesa por haya e pakete na ANA pa un suma di 100 florin y ta contene dos buki, seis video, un corant y otro buki di e exposicion mes.❑

BON DIA Aruba





Ayera nochi tabata tin inscripcion di lighting bike parade







ORANJESTAD -- Hopi bon reaccion pa e Lighting bike parade. Nos di BON DIA ARUBA a haya informacion di Lisienny Coffee di Do It Center tocante e inscripcion pa e lighting bike parade.

Youth Extreme tabata presente y a duna un tremendo ambiente, mientras e hendenan tabata yega pa inscribi. Esaki ta mustra di ta bay bira un actividad grandi.❑













Awe nochi ta e nochi di Tumba

ORANJESTAD – Carnaval 60 ta den riba su haltura y awe nochi e lo yega na su climax ora cu e tumbanan wordo zona, den e di 44 festival di Tumba, cu lo ta dedica na Papito Rafael y Frank Kock. Un total di 34 cantante y 15 banda lo forma parti di e festival grandi aki. Naturalmente ta spera un cantidad grandi hende awe nochi, pa asina mustra nan sosten na e participantenan.

E participantenan y nan respectivo banda ta como lo siguiente:

1. Zeta Band lo ta compañando 2 participante. Richard Quandt "Tattoo", kende lo bay bin cu e cancion "Boca Abao" y Jurick Salomon cu e cancion "10 pa 60".

2. Tsunami lo bay bin cu 3 cantante. Anoushka Odor, ex reina di Tumba, kende lo bay bin cu e cancion "Tin Fiesta. Michel Almary lo bay bin cu e cancion "Caya e ta Bay". Rodrick Franken "Rocco", lo bay bin cu e cancion "E Flor di mas Bunita."



3. Los Hijos del Sol, lo ta compañando un solo cantante, den persona di Oswald Tromp "Ozzy", cu e cancion "E Cuashi".

4. Upgrade Music lo ta compañando dos cantante, den personanan di Carlmichael Bikker, cu e cancion "Tumbology" y Janiro Eisden "Ataniro", cu e cancion "Respet p'e Dede".

5. Solo Banda Show lo ta compañando 3 cantante. Jeffrey Kelly, kende ta cla pa e reto pa retene su corona, cu e cancion "Briya nos cosecha". Marlon Willems lo bay bin cu e cancion "Bras'e bay cun'e" y Guillfred Besaril lo bay bin cu e cancion "Ata Curason a Yega."

6. Simplemente Pa Bo lo bay bin cu dos cantante. Quincy Hasham lo bay bin cu e cancion "Aruba ta Bendiciona" y Francis Jacobs lo bay bin cu "Aruba ta di nos tur." Lamentablemente e di tres participante, Gabriela Krozendijk no lo ta participando e biaha aki.

7. The Failures lo ta compañando Etienne Janga, cu e cancion "Caya cun'e".

8. Tumberito Band lo ta compañando tres cantante. Alexander James, cual cancion lo ta un sorpresa pa awe nochi. Eunice Albertsz lo ta participa cu e cancion "Palabra Cla" y Raul Piar lo ta participando cu e cancion "Cos bon so".

9. Je'O 297 lo ta participa cu dos cantante. Jersey Isenia "El Principe", lo bin cu e cancion "Ban Rebib'e" y Chanella Lopes lo bay bin cu e cancion "Pone Pia abao".

10. Rincon Boyz lo bay bin cu 5 cantante. Manuel Da Silva lo bay bin cu "Style di Portugues". Sigui pa Gilbert Raven Jr. cu e cancion "Ki Alegria". Shinton Arends lo bin cu e cancion "Padilanti nos ta bay". Loutiza Raven lo bin cu e cancion "Henter nos bida t'un obra di man" y por ultimo tin Chendell Beaumont cu e cancion "Honor na nos Mannan".





11. Scol di musica Rufo Wever lo bay bin cu dos cantante. Chico Kock, cu e cancion "Duimche pa nan" y Raymond Tromp, cu e cancion "Parti den tres."

12. D'Licious lo bay bin cu 6 cantante. Mark Anthony Gonzales lo bay bin cu e cancion "Nos tambe t'ey pa celebra". Flanegin lo bin cu e cancion "Paraiso". Rene Samson lo bay bin cu e cancion "E yabi maestro". Ronwayne Kock lo bay bin cu e cancion "Carnaval ta bisti di gala" y por ultimo ta haya Jerrino Ridderstap cu e cancion "Aplauso P'e".



13. Grupo Takla lo bin cu un solo participante, den persona di Albertson Kelly, cu e cancion "Drecha mi pa mi bay".

14. Orquesta Badu lo bay bin cu un solo participante, kende ta Oslin Trimon, cu e cancion "Pueblo". Lamentablemente ex rey di Tumba, Ito Dania, lo no ta participando.

15. Papito y su Biba Lekker Band, lo bay bin cu un solo participante, den persona di Jair Boekhoudt, cu e cancion "Bou di bo kokodek."

Durante e festival aki tin dos banda cu no lo ta participando, cu ta OREO y Quality Sound.

Ta premira cu e anochi lo consisti di presentacionnan di un calidad hopi halto, unda cu cantantenan di antes, esunnan "di semper" y cantantenan cu ta participa pa nan di prome biaha lo hiba un bataya fuerte riba stage pa e titulo maximo di Rey of Reina di Tumba.

No warda te ultimo momento pa no perde tempo para den rij, pero pa pasa mas pronto posibel na SAC pa nan ticketnan. Tur banda y cantante a wordo pidi pa yega tempran, pasobra lo tin tiramento di lot pa 7'or di anochi, pues net prome cu e festival mes ta cuminsa pa 8'or. E comision organisado a bin cu esaki pa prome biaha e aña aki pa crea mas emocion y suspenso cerca e participantenan y den publico.

E ensayonan a bay hopi bon, segun e bandanan, y tin hopi composicion fabuloso pa entretene e publico Carnaval 2014 ta e Carnaval di Tumba, unda cu e trabao di e miembronan di hurado lo no ta facil, mirando e calidad di Tumba cu tur aña ta conoce mehoracion. Y pues, no solamente ta wak un gran cantidad di participante, pero tambe un nivel mas halto den calidad di composicion y presentacion.

E Festival di tumba ta priminti di bira hopi grandi y lo ta un anochi yena cu musica, ritmo, sabor y baile.

Ticketnan ta na benta na oficina di SAC y na porta pa solamente 25 florin pa persona. Bini un, bini tur.❑

Persona ariba 80 aña no ta entrega



ORANJESTAD – Ta increibel pa mira un persona ariba 80 aña cu ta bisa ami si no ta entrega. BON DIA ARUBA ta combersa cu un turista cu tawata di bishita aki na Aruba. E sorpresa cu nos a haya ta cu pa varios aña e persona aki ta bishitando Aruba y e a haci Aruba bira su destinacion turistico, pa e amabilidad di nos hendenan y e a bisa tambe cu e tin un meta y esey e lo tawata kier a haci esey posibel aki na Aruba. Y nos a puntra kico ta e meta cu e ta desea y e a bisa cu e kier a haci e deporte di windsurfing. Pero pa nos sorpresa e la bisa nos cu e ta cumpliendo 83 aña y pa esaki e kier a haci esaki posibel. Despues di a haya un ora di les bo tawata por a mira e cabayero aki di 83 aña ta windsurfing su so ariba lama di Aruba. Esaki ta algo increibel pa mira. Esey kier men cu nunca no pensa cu ta laat pa logra metanan grandi. Fotografo di BON DIA ARUBA a saca potret di e cabayero aki.❑

Tumberito Band ta cla pa Tumba Grandi

ORANJESTAD – Diabierna siman pasa a tuma luga e gran festival di Tumberito 2014.Un festival sumamente exitoso unda cu nos muchanan den categoria Infantil y Hubenil a sa di haci un impacto excepcional. Aruba henter a presencia tumbanan di gran calidad, cu un compaño musical di kita sombre. Tumberito Festival ta un festival unda cu ta promove y sostene e genero di musica Tumba den e periodo di Carnaval. E meta di e festival aki ta pa stimula nos hobennan pa canta Tumba y contribui na cultura di Aruba. Cu e mes un proposito aki, mirando e acogida di e Tumbanan den Festival Tumberito, a dicidi di compaña Ex Reina Tumberita Eunice Albertsz den su traspaso pa Tumba Grandi. Eunice a competi semper den Festival Tumberito y na diferente ocasion



a cay den finalista y tambe a gana e titulo maximo. Cu e iniciativa aki Tumberito Festival conhuntamente cu Tumberito Band ta sostene nos hubentud cu tin e deseo di competi cu e grandi nan.
Director Musical di Tumberito Band, Raul Piar, miho conoci como ‘El Maestro’, no ta desconoci den e genero di Tumba. Un musico y can-





tante sumamente disciplina, dedica y cu amor grandi pa Musica, en special Tumba. Na Aruba Raul a dedica hopi di su tempo na aregla cantica, ex integrante di Rincon Boys y tambe como ingeniero di zonido na HD Solid Sound Recording Studio. Raul ta conoci na Boneiro como musico y cantante cu a yega di competi den varios festivalnan di canto y Tumba unda a conkista e titulo maximo na diferente ocasion. Tambe Tumberito Band ta acompañando Alexander James cu su Tumba Loco.
Tur hende por a nota e nivel di Festival ofreci durante Fes-



tival Tumberito, pues Aruba por spera algo grandi tambe pa cu nan participacion den Festival di Tumba Grandi 2014, diasabra den Aruba Entertainment Center.❑

Frenk Kock y Papito Rafael dos baluarte musical

SAC ta orguyoso di por dedica Festival di Tumba di Carnaval 60 na Papito Rafael







ORANJESTAD -- Despues cu SAC a anuncia cu e gran Festival di Tumba di e aña aki, lo ta conta cu un participacion mas grandi cu nunca y lo brinda honor na 2 baluarte, ta na su luga pa duna atencion na ambos baluarte, contando asina nan historia y carera musical. E parti aki ta dedica na Papito Rafael, cu sigur ta considera como un baluarte cu tur honor pa su gran impacto musical den historia di Aruba.

Ridnald Rafael, mihor conoci como "Papito", for di hoben tabata tin e ritmo den su sanger. For di tempo di scol basico, Papito ya caba tabata toca cu potlood riba banki den klas y e docentenan constantemente mester a hala su atencion.
Su carera musical a cuminsa, na momento cu el a cuminsa toca cu un grupo di Gaita; "Los Paranderos", unda cu despues Papito hunto cu e integrantenan, cu tambe tabata su amigonan di bario, a dicidi pa lanta un banda cu e nomber di "The Otty's".
"The Otty's" a kibra y a lanta 'Version Original', cu tabata un banda mas formal, cu hasta un brass section, unda cu Papito tabata toca drumset, timbal y tambe canta.

Asina Papito a amplia su experiencia musical, formando parti di diferente banda, entre otro: "Los Condes", "Musical Time", "Sound & Harmony" y "Triple S". Pa mas di 12 aña el a dirigi e banda "Papito y su Doble Sabor", cu tambe a logra sali varios biaha 'Banda di Aña'.

Festival di Tumba a cera conoci cu e talentoso Papito, cu a sa di conkista e titulo di "Rey di Tumba" no menos cu 5 biaha, di cual el a logra e titulo di Rey di Tumba pa 3 aña consecutivo; 1993, 1994, 1995.
Despues Papito a logra gana e titulo maximo bek na aña 1998 y e ultimo biaha cu el a carga e titulo di Rey di Tumba, tabata na 2000.

Papito a expande y tambe a participa na e famoso Calypso & Roadmarch Contest, unda cu na 3 ocasion el a logra cay den finalista, cu e cancion "Egyption Dance" y na aña 2003 Papito a sali 2ndo finalista cu e Roadmarch "Changé".

Papito su hitnan di mas grandi cu a causa furor tabata e temanan "Chobolobo" y "Manolo", cu ta e temanan cu a hiba e banda na un gira di un luna largo na Europa.

Aki Papito y su Doble Sabor a toca mano a mano cu e banda Doble R di Corsou y Trafasi, Enos y Pegasaya di Hulanda. Papito sigur ta un baluarte grandi riba tereno musical, specialmente den e temporada di Carnaval y no tin duda cu e Festival di Tumba aki merece di ta na su honor, haciendo asina e celebracion di Carnaval 60 uno mas grandi y cu mas contenido.❑





Biba cada momento

" Cerca Dios so mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salbacion ta bini. "
Salmo 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Jose Jaquin Wolff
Mihor conoci como: "Jossy "
***23-7-1942 †30-1-2014**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





"Laga tur kos ta spera mi ta bunita,
laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
laga tur locual cumi laga atrás keda bunita y
laga esakinan termina den tur buniteza".

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento cristianamente di :



Reineta Boekhoudt
miho conoci como "Neta"
*** 12-10-1919 † 26-01-2014**
Viuda di Eduard Nemelc

Na nomber di su:
Sobrino y sobrinanan:
Edgardo (Ga) y Louisa Boekhoudt-Hart y yiunan: Giovanni y Charmaine
Solange y Vicente (Kees) Boekhoudt-Salomons y yiunan: Gwenny, Meredith y Tamara
Esther Nuboer-Salomons y yiunan: Patrick y Frederick
Judith Jansen-Salomons y yiu: Loretta
Emiliana Boekhoudt y yiunan: Nigel, Chantal, Idelgard y Raxary

Famianan na Bonaire:
Irma Frans y famia
Ina Nicolaas y famia
Nicolina Geerman y famia
Primo y primanan
Tur su ihanan

Su bon amiga: Gladys Lard
Su bon bisiñanan:
Rolin y Irene Croes
Julita y Julian Berlis
Diana Wever

Compañeronan, habitantenan, verpleegsters, verplegers y directie na St. Michael Paviljoen.

Amiganan y amigonan miembronan di Grupo Kawara, Apostolado Mundial di Fatima "Blue Army"

Demas famia: Nemelc, Boekhoudt, Salomons, Hart, Nuboer, Jansen, Frans, Nicolaas, Goedgedrag, Tolentino, Sosa, Schotborg.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 31 di januari 2014 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi despues saliendo pa Santana Protestant na Playa.

Nos disculpa si den momentonan di tristesa nos lo por a lubida di menshona algun famia.

Alavez nos ta invita pa 3 santo sacrificio di misa: diasabra 1 di februari, diadomingo 2 di februari y diaranson 5 di februari 2014 na misa San Francisco pa 7'or di anochi.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Nos ta agradecido pa tur locual e la nifica pa nos,
un Mama, Wela y Ruman ehemplar y luchadora.
Conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa cu inmenso dolor na nos curason fayecimento inesperadamente di:



Sra. Filomena Croes-Croes

Na nomber di su:
casa:
Andres Croes

Yiunan stima:
Sonia Croes y Carlos Belen
Anthony y Juniris Croes
Louis y Carmen Croes
Elka y Frank Croes-Croes

Nieta y nietonan:
Sheidy , Ilan
Jairzhinho, Anna Karina
Sharelka, Osrick, Miss Jairy
Aron, Jason, Jorgegino, Jordan

Rumannan:
Hildo y Sarita Croes
Vda. Coleta Feliciano-Croes
Hipolita Croes
Mario y Lidia Croes-José
Stella Croes

Sobrinanan, prima y primonan, swa y cuñanan

Demas famia: Croes, feliciano, José, Curet, Lauriano, Belen, Kransen, Franken, Geerman, Maduro, Fingal, Comenencia, Wever, Koolman, Janga, Angela, Escalona

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 1 di februari 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.





" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento di:



Elena Geerman
Mihor conoci como "Lena"

Na nomber di su:
Yiu:
Alexander & Diahaira Vrolijk-Odor
Nieto (nan): Dalexys Vrolijk
Alexon Vrolijk
Alexis Vrolijk
Mama: Sra. Vda. Abelina Geerman Curiel
Ruman (nan):
Jacoba Geerman
Bea & John Hellburg
Rochi & Candi Geerman
Juan & Mary Leen Geerman
Ica Geerman & Juan Felix
Wina & Mario Jansen
Chenta & Efe Geerman
Susi & Cirilio Dirksz
Iha (nan): Gerard Hellburg y famia
Karol Croes y famia
Eta Thiel y famia

Subrino/a (nan):
Jenny Geerman y famia
Ralph Hellburg
Gerard Hellburg y famia
Shahaira Pardo-Geerman y famia
Rodney Geerman y famia
Rochelin Geerman y famia
Patrick, Jason, Edwaynne, Juanne
Brigitte Felix y famia
Darryl, Dwight Felix
Mario Jansen y famia
Marlon Jansen y famia
Marwin Jansen y famia
Emely y Nathalie Geerman
Gerald Dirksz y famia

Persona mas yega:
Tina Maduro, Lucila Koolman, Angela Geerman, Greta Gomes, Nilda Croes, Hanna y Betty

madrina:
Anchie Emerencia

Famia: Geerman, Vrolijk, Rosel, Odor, Curiel, Koolman, Mathilda, da Silva, Peña y Maduro y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diasabra 1 di Februari pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home - Cumana
Diabierna 31 di Januari di 7'or pa 9'or di anochi
Enbez di manda flor of krans un donacion pa Dialyse centrum lo ta altamente aprecia. Lo bai tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Mutts



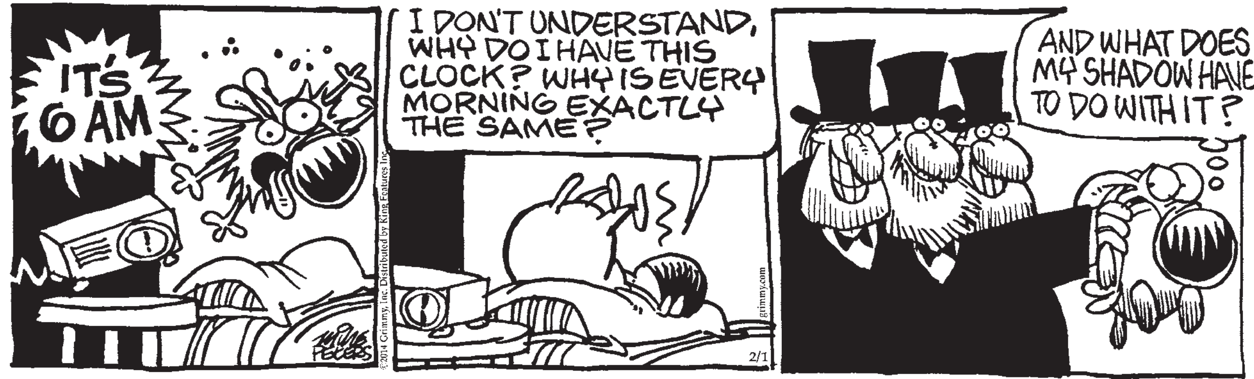
6 Chix



Blondie



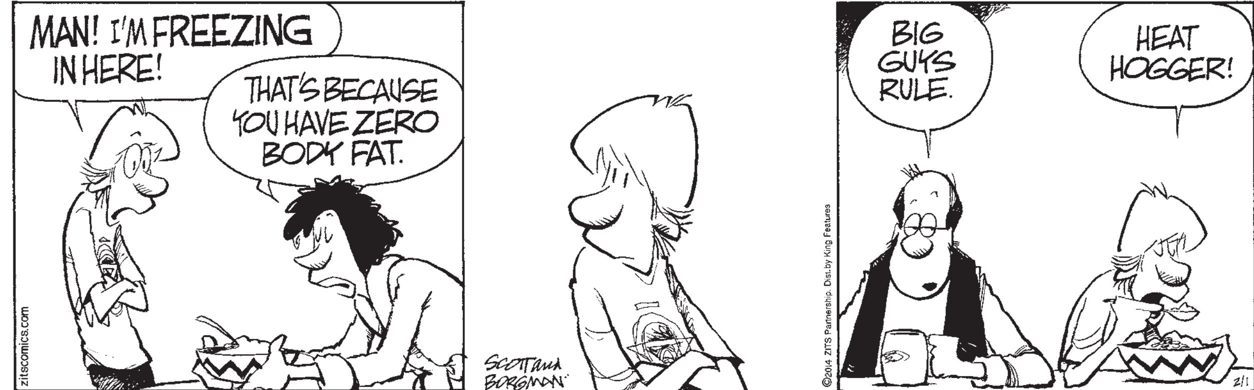
Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

	5	4	3		8	1	7	
8								2
7								9
2				7				8
			6	3	4			
6				9				7
1								4
3								5
	6	9	1		7	2	8	

Difficulty Level ★★★★ 2/01

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

3	2	9	5	4	1	8	7	6
5	8	7	3	2	6	4	9	1
1	4	6	7	9	8	2	5	3
2	3	4	8	5	7	1	6	9
9	7	1	6	3	4	5	8	2
8	6	5	9	1	2	3	4	7
4	9	3	1	7	5	6	2	8
6	1	2	4	8	9	7	3	5
7	5	8	2	6	3	9	1	4

Crossword

1	2	3	4	■	5	6	7	8	9	■	10	11	12	13
14				■	15					■	16			
17				■	18					■	19			
20				21			■	22		23				
■	■	■	24			■	25					■	■	■
26	27	28			■	29			■	30		31	32	33
34				■	35			■	36					
37			■	38				39			■	40		
41			42			■	43			■	44			
45					■	46			■	47				
■	■	■	48		49			■	50			■	■	■
51	52	53					■	54				55	56	57
58				■	59		60			■	61			
62				■	63					■	64			
65				■	66					■	67			

Created by Jacqueline E. Mathews 2/1/14

ACROSS

1 Birthday party dessert
5 __ out; get rid of gradually
10 "__ the word!"
14 Willing to listen and reconsider
15 Cruise ship
16 Sitting on
17 Become liquid
18 Furry swimmer
19 Unusual
20 Large fish-eating birds
22 Hunted illegally
24 Golfer Ernie __
25 Bony food fish
26 Nighttime coffee, perhaps
29 Passing craze
30 Educate
34 Unsightly growth
35 Actor Holbrook
36 Part of the eye
37 Ice __; cold historical period
38 Bullfighter
40 TV's __ Rather
41 Compensated
43 Pres. Martin __ Buren
44 Writing table
45 Astaire and MacMurray
46 Last child for Rose Kennedy
47 Sits for an artist
48 Dissuade
50 __ the birds; ridiculous
51 Napoleon's title
54 Man whose wife has died
58 Conceited
59 Passion
61 Bangkok native
62 Observed
63 __ up; absorbs
64 Brass instrument
65 Space agcy.
66 Lovers' meeting
67 Pull hard

DOWN

1 Singer Perry __
2 Makes fun of
3 Seaweed type
4 Plead with
5 Clever tactics
6 Strikes
7 Crawling insect
8 Oozed
9 Mistake
10 Parade participant
11 Orem's state
12 Oliver's request
13 Ran fast
21 Leprechaun
23 Thespian
25 Idle talk
26 Happy, Sleepy or Sneezy, e.g.
27 Raring to go
28 Thin pancake
29 Way too heavy
31 Mountains of Peru
32 Stop
33 Actor Tom __
35 "I've __ it!"; cry of exasperation
36 Swindle
38 Money hoarder
39 June honoree
42 Parts added later to books
44 Oz visitor
46 Extreme fright
47 Pea casing
49 Browned bread
50 One of 4 bases in baseball
51 Level; smooth
52 Poet Angelou
53 Eskimo __; ice cream treats
54 Stir-fry pans
55 Horseman's cry
56 Make a salary
57 Skater's oval
60 Doris or Dennis

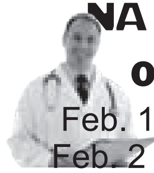
Friday's Puzzle Solved

C	O	W	■	■	O	M	A	N	I	■	S	L	E	W
A	W	E	S	■	R	I	P	E	N	■	L	A	V	A
B	E	E	P	■	A	M	I	S	S	■	E	W	E	R
■	S	K	I	N	N	I	E	S	T	■	I	N	N	S
■	■	■	G	I	G	S	■	■	R	A	G	■	■	■
P	A	R	O	L	E	■	P	L	U	S	H	E	S	T
E	L	A	T	E	■	P	O	O	C	H	■	R	H	O
A	I	D	S	■	W	O	R	S	T	■	P	E	A	K
L	E	I	■	S	H	U	T	S	■	L	U	C	R	E
S	N	O	O	P	E	R	S	■	H	A	S	T	E	N
■	■	■	C	A	N	■	■	G	A	S	H	■	■	■
R	I	D	E	■	E	S	S	E	N	T	I	A	L	■
A	R	E	A	■	V	O	W	E	D	■	E	P	I	C
J	O	A	N	■	E	R	A	S	E	■	R	E	N	O
A	N	N	S	■	R	E	B	E	L	■	■	S	E	N

2/1/14

BON DIA Aruba

DOCTER NA WARDA

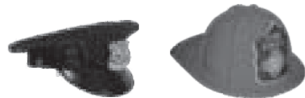


Oranjestad

Feb. 1 Dr. Alvarez
Feb. 2 Dr. J. Croes

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

O'STAD: Dakota Tel: 588-7364
S. NICOLAS: Aloe Tel: 584-4606

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Feb. 1
Freewinds
Feb. 2
Coral Princess
Seabourn Pride

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

HOROSCOP DI AWE TA PISCIS

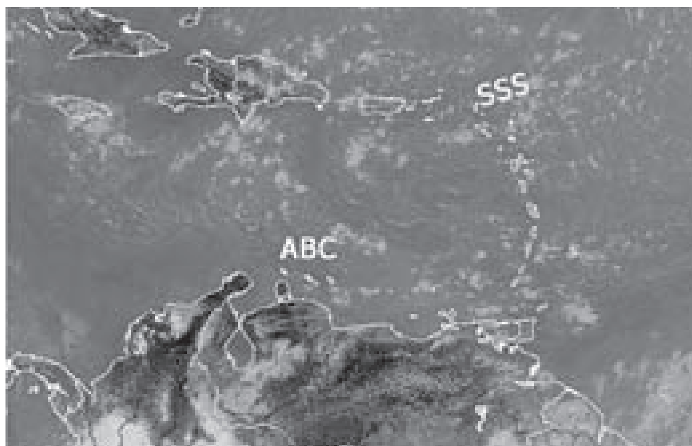
Diasabra 1 Februari 2014
Energia Planetario di dia



E oposicion di Jupiter cu Pluto ta inicia dies dia di gran determinacion y vision pa bo produci un gran cantidad di entrada financiero.

Con Mercurio cu Piscis, e Solo y Jupiter, por recupera e temponan perdi den cosnan cu no tawata bale la pena, un supla di biento awe ta trece un entrada di cambio pa bo y ta pone energia nan positivo den bo caminda y ta haci su entrada den color oro.
Ta tempo pa bo libera bo mes di pasado y pone bo dilanti un futuro briyante.❑

Pronostico di tempo pa Aruba



Tempo: parcialmente te levemente nubia cu chens chikito pa un yobida leve y breve principalmente den oranan di madruga pa mainta. Temperatura maximo 30 grado Celsius y temperatura minimo 24 grado Celsius. Solo ta sali 07:06 am y ta baha 06:40 pm.

Biento: fresco te fuerte di direccion oost cu averahe di 19 nudo y biento maximo di 32 nudo.
Situacion general: un area di presion halto riba lama Atlantico ta keda domina nos tempo pa e siguiente dianan y ta responsabel pa biento fuerte biniendo for di direccion oost. E fluho di biento fuerte cu a yega te cu 36 nudo ariba diaranson lo ta un tiki menos diahuebs pa esey tambe e boletin special pa biento (codigo oranje) a wordo cancela pero un alerta (codigo blauw) pa lama bruto dor di biento si ta keda valido

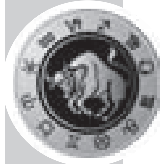
Condicion di lama: olanan di lama lo ta di direccion oost noordoost cu haltura di 5 te 11 pia. Tene cautela riba lama.

Pronostico di tempo pa e resto di siman: tempo ta keda parcialmente te levemente nubia. Chens chikito pa un yobida pasahero y breve den oranan di madruga pa mainta tempran. Biento ta keda ariba normal. Temperatura lo fluctua rond di normal.❑



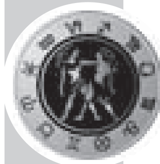
Aries

Controla bo mes awe y evita di discusion awe cu bo pareha. Tene cuidao cu bo reclamo y exigencianan si e persona stima bo e ta keda cu bo. Number di suerte ta : 12, 22, 33,11,47.



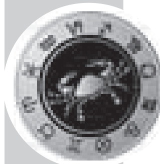
Tauro

Aleha un mal recuerdo di bo pasado amoroso. No laga pa e exhibicionnan of recuerdonan di pasado stroba e momento aki di alegria. Number di suerte ta : 8, 18, 21,25, 30.



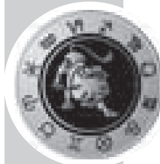
Geminis

Evita di contacto cos nan di hende negativo cu ta causa bo tristesa y depresion. No laga bo wordo lastra na situacionnan di confrontacion cu bo pareha. Number di suerte ta : 6, 15, 34 , 25,50.



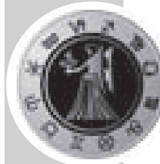
Cancer

Tur cos lo bay wordo resolvi felizmente for di e momento astral aki. Si bo tabata algun problema cu bo pareha, no insisti y laga tur cos bay riba su propio peso. Number di suerte ta: 7, 14, 19,7,26.



Leo

No insisti hopi den cuestionnan pasa. Tur cos lo bay bon, pero lo bo no por stroba esaki si bo cuminsa actua manera un polis puntrando bo pareha kico e ta haci. Number di suerte ta : 7, 19, 37,19,41.



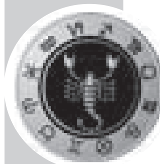
Virgo

Den un actividad social ta surgi lo imprevisto. Harmonia y naturalidad di bo caracter lo atrae na bo e persona ey for di e prome encuentro. Su cualidadnan lo haci su impacto . Number di suerte ta: 27, 38, 43,10, 51.



Libra

Bo bida sentimental ta den un fase di bira hoben den tur sentido. Bo mester proteha bo privacidad y no laga hendenan cu ta bin cu redo drenta bo bida amoroso. Number di suerte ta : 9, 17, 25,29, 36.



Scorpio

Duna e prome paso den e relacion nobo aki. Bo ta sinti bo mes contra e spada y muraya den un relacion. Si ta asina, ta momento pa tuma un vakantie. Esey lo haci bo bon. Number di suerte ta: 5, 17, 22,20,26.



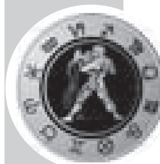
Sagitario

Tin hopi transformacion den bo bida intimo. Lo bay presenta circunstancianan cu por saca bo for di bo centro emocional. Analisa nan y tuma medida. Number di suerte ta: 18, 20, 32,30, 36.



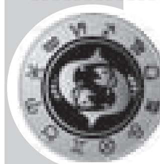
Capricornio

Awo ta surgiendo propositonan amoroso. Awo lo bay descubri esaki y bo tin cu disfruta di nan pasobra bida ta regala bo nan, no pa cuestiona, sino pa biba nan. Number di suerte ta : 8, 17, 28,28,46.



Aquario

No concede importancia na cosnan chikito. Si ya bo tin un pareha, no bay daña esaki awe cu un discusion pa algo cu no merece importancia. Number di suerte ta : 3, 12, 22,29, 31.



Pisces

No sigui pospone tanto bo felicidad. Bo tin cu tribi. Algo inespera lo cambia bo forma di mira un relacion cu te awo aki tabata amistad y cuminsa bira den algo mas profundo. Number di suerte ta : 11, 14, 25,31, 34.

Un ganado a cobra 470 mil florin di Mini Mega y Mega Plus

ORANJESTAD -- Suerte a bati na porta di M. Gomez pa e sorteo di Mini Mega y Mega Plus di Dia di Betico. Awo e hoben di 18 aña ta planeando e realisacion di e estudio di su soño den exterior, cual e mes lo financia for di e 470 mil florin cu el a gana dia 24 di januari.

Un biaha mas, Lotto, E loteria di Aruba ta cambia bida di un miembro di nos comunidad y ta haci posibel pa e realisa un di su deseonan di mas grandi. Ta un gran honor y placer pa Lotto, cu su Mini Mega y Mega Plus contribui na e bienestar y futuro di un cliente hoben.

En conexion cu Dia di Betico, Lotto a regala 100 mil florin extra riba e jackpot di Mini Mega y esaki a wordo gana por completo, incluyendo e Mega Plus. Pues, cu un inversion di apenas Afl. 7, M. Gomez a gana 470 mil florin.

E tabata super contento cu su premio y a expresa cu kisas e lo bay den Carnaval tambe awo. Ta suerte mes tabata compañ'e, pasobra ta riba e mesun anochi di e sorteo, net prome cu Indio Santa Helena a cera e hoben a drenta y cumpra su ticket, cual a resulta esun ganado tambe.

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑



CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL **GRATIS** MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22
OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com

TA BENDE
Un Harley Davidson costum. Nobo gespuit, hopi chrome mes Prijs Afl. 25.000,= Pa mas informacion
Tel: 733-9993

TA BENDE
Un Kia Sorrento '06 Afl. 22.000,= Un quadriser Kymco MXV 300 '06 hopi bon condicion Afl. 6000,= automatic
Tel: 594-4210

TA BENDE
Un Hyundai Accent nov 2011 color bronze, automatic, airco, manera nobo, masha poco (km) cori, bon condicion. Pa mas informacion
Tel: 593-8862

TA BUSCA
Un kavel di Carnaval pa cumpra. Pa mas informacion
Tel: 640-7802

TA BENDE
Gordura pa mata, si bo cumpra 15 saco nos ta entrega nan. Saco di 50lb pa Afl. 8,00. Pa mas informacion yama
Tel: 564-4456

TA BENDE
un Hyandai Tiburon 2003, Coupe cu 4 mac reem bon condicion pa Afl. 10.000 recien gekeur
Tel: 567-4328

SERVICIO PUBLICO
Ta service airco split-Unit y Window Unit. Pa mas informacion yama
Tel: 565-5471

TA HUUR
Un oficina 114²m na Playa cu su baño y parkinglot.
Tel: 594-8842

TA BENDE
Toyota Prius 2014 nobo color mandarin oraño, automatic, airco, wireless door key, 0km, Prijs negoshabel
Tel: 742-0662

TA BENDE
Un Ford Explorer 2012 hopi bon condition, garantia te cu 2015. Pa mas informacion
Tel: 561-7112

TA BENDE
Un Printer/copy and scanner machine. (3 in one) new Afl. 225,= Pa mas informacion
Tel: 594-5025

TA BENDE
Un Quadriser KYMCO 300, bon condicion, bon prijs un doño.
Tel: 594-9069 / 569-0125

MASSAGE
Professional Masseur, certified and diploma's from beauty with style. Email: palmsaruba@hotmail.com
Tel: 560-7823

TA BENDE
Un computer MPC, Windows 7, 300 GB hard-disk, 3GB Ram M. 24"Samsung monitor / tv, logitech keyboard cordless, logitech mouse cordless, 2 logitech speakers, scanner HP scanjet G2410 nobo Prijs Afl. 2.300,=
Tel: 594-9990

TA BENDE
Un Piano Roland XP-80 bon condicion. Prijs Afl. 1000,= Pa mas informacion
Tel: 594-5025

TA BENDE
Un Un KIA Sorrento 2006 bon condicion, automatic power lock, cd player. Pa mas informacion yama
Tel: 594-9069 / 569-0125

TA BENDE
Ford F-350 dually full equipped 2000. 4 drs. wheel size 22", colo shinishi (silver), hopi piesa extra Prijs Afl. 35.000,- Pa mas informacion
Tel: 593-0403

TA BENDE
Chevrolet Avalanche 2002, 4x4 automatic, kibra pa piesa Afl. 2500,- Pa mas informacion
Tel: 594-9990

TA BENDE
Un Musical instruments pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel. Pa mas informacion
Tel: 594-5025



BON DIA Aruba

Aruba ta bisa Masha Danki na su bishitantenan distingui
















ORANJESTAD – Recientemente ATA (Aruba Tourism Authority) a duna Honor na diferente persona cu a bishita Aruba pa añanan largo.
E bishitantenan aki a haci Aruba bira nan destinacion turistico.
Pa esaki ATA a honra e personanan aki y ta yama nan tur un danki di curason pa a scoge Aruba como e one happy island y nan destinacion turistico y di vacacion.❑